

95
РВІЗ



РАБОТНІЦА І СЯЛЯНКА

№ 11

ЛІСТАПАД

1950

МАГУТНАЕ АДЗІНСТВА СОВЕЦКАГА НАРОДА

У СЁ шырэй і шырэй па ўсёй нашай неабсяжнай краіне разгортваецца падрыхтоўка да выбараў у абласныя, раённыя, гарадскія і сельскія Советы дэпутатаў працоўных.

Советы дэпутатаў працоўных складаюць палітычную аснову СССР. Гэта самая блізкая і родная народу ўлада. Вось чаму ўдзел у падрыхтоўцы да выбараў з'яўляецца ў нас сапраўды ўсенароднай справай.

Калія трох год пазад былі праведзены выбары ў мясцовыя Советы. За гэты час яшчэ больш узмаднілася палітычная і эканамічна магутнасць нашай дзяржавы. Усе свае сілы совецкі народ накіраваў на цаспіховае выкананне наслівеннага пяцігадовага плана, асноўнымі задачамі якога былі: аднавіць папярненіе ўсіх раёнаў краіны, дасягнуць даваеннага ўзроўню прамысловасці і сельскай гаспадаркі і затым перавысіць яго ў значных размежах. Гэтых задачы бліскучча выкананы.

Наша краіна стала цяпер яшчэ багацейшай і мацнейшай, чым была да вайны. Прамысловасць дае намнога больш металу, вугалю, чыгуну, трактараў, камбайні, абутку, манафактуры. Паводле пяцігадовага плана, прадукцыя ўсіх прамысловасці СССР у 1950 г. павінна была павялічыцца на 48 проц. у параўнанні з 1940 годам. На самай справе даваенні ўзровень па выпуску валавой прадукцыі прамысловасці перавышаў за дзесяць месяцаў 1950 г. на 70 процентаў.

Наша соцыйлістычная сельская гаспадарка забяспечвае больш высокое атрыманне збожжа, тэхнічных культур, прадуктаў жывёлагадоўлі, чым да вайны. У гэтым годзе валавы ўраджай збожжавых культур складзе 7 мільярдаў 600 мільёнаў пудоў і перавысіць узровень даваеннага, 1940 года на 300 з лішнім мільёнаў пудоў.

Кожны совецкі чалавек адчувае, што жыццё становіца ўсё лепшым, ўсё больш забяспечаным у выніку велізарных клопатаў партыі, урада і роднага Сталіна аб добрабыце народа.

З часу папярэдніх выбараў здзіўляючыя перамены адбыліся ў жыцці нашай рэспублікі, якая так цяжка папярпела ад нашесця фашысткіх захопнікаў. Вядома, што ў Мінску фашысты знішчылі ўсе прамысловыя прадпрыемствы. Цяпер прамысловасць сталіцы перавысіла ўжо даваенні ўзровень вытворчасці на 83,3 проц. Дзесяткі тысяч мінчан адсвятковалі наваселле. Толькі напярэдадні 33-яй гадавіны Вялікага Кастрычніка мінчане атрымалі 33 жылыя дамы, у строй уступіў прыгожы кінотэатр «Перамога» і новы будынак Рускага драматычнага тэатра. Цяжка знайсці не толькі горад, але і вёску ў нашай рэспубліцы, дзе-б не было новабудоўляў.

Выбарчая кампанія выклікала небывалы рост палітычнай актыўнасці жанчын нашай рэспублікі. Велізарная коласць жанчын выбрана ў абласныя, раённыя, гарадскія, акруговыя і ўчастковыя выбарчыя камісіі. Толькі па Мінскай вобласці калі дзесяці тысяч жанчын працуе агітатарамі. У гэтыя дні на агітпунктах і кватэрах выбарчыкаў агітатары рассказываюць слухачам аб вялікай нашай Радзіме, якая ідзе пад кіраўніцтвам комуністычнай партыі ад перамогі да не-рамогі, аб барацьбе совецкага народа і працоўных усіх краін за мір, аб правах і абавязках совецкіх людзей.

Такі масавы ўдзел у выбарчай кампаніі магчымы

толькі ў совецкай краіне, дзе жанчыны поўнасцю скарыстоўваюць вялікія права, прадастаўленыя ім Сталінскай Канстытуцыяй.

На цяперашніх выбарах, як і на ўсіх папярэдніх, комуністычная партыя выступае ў адзінм блоку, у цесным саюзе з беспартыйнымі. Комуністычная партыя з'яўляецца кіруючай і накіроўваючай сілай совецкай дзяржавы, яна карыстаецца велізарным давер'ем і аўтарытэтам, бо інтарэсы народа для партыі вышэй за ўсё. І німа сумнення, што на цяперашніх выбарах блок комуністаў і беспартыйных атрымае новую выдатную перамогу.

У нашай рэспубліцы, як і ва ўсёй краіне, з велізарным палітычным уздымам прайшло вылучэнне кандыдатаў у дэпутаты мясцовыя Советы. Першымі сваімі кандыдатамі беларускі народ адзінадушна называў вялікага правадыра і настаўніка — роднага таварыша Сталіна.

Імя Сталіна бязмежна дорага кожнаму совецкаму чалавеку. Усё яго жыццё з'яўляецца натхняющим прыкладам беззаетнага служэння народу. Сталін — сімвал нашых перамог, сцяг барацьбы за мір ва ўсім свеце. Беларускі народ на кожным кроку адчувае яго бацькоўскія клопаты. З вялікім натхненнем кандыдатамі ў дэпутаты мясцовыя Советы вылучаны кіраўнікі партыі і ўрада — славыяя саратнікі таварыша Сталіна: В. М. Молатаў, Г. М. Маленкou, К. Е. Варашылаў, Л. П. Беряя, А. І. Мікаян, Л. М. Кагановіч, Н. А. Булганин, А. А. Андрэев, Н. С. Хрушчоў, А. Н. Касыгін, Н. М. Швернік, М. А. Суслаў, П. К. Панамарэнка, Н. Ф. Шкіратав.

Беларускі народ называў сваімі кандыдатамі ў мясцовыя Советы кіраўнікіў компартыі і ўрада рэспублікі, лепшых стаханаўцаў прамысловасці і сельскай гаспадаркі, перадавых людзей науки. Сярод іх — шмат жанчын, славыяя дочак народа. Лепшая стаханаўка фабрыкі «КІМ» Вера Сяргееўна Раманоўская, заслужаная настаўніца Ганна Грыгораўна Блау, прафесар Медыцынскага інстытута Людміла Аляксееўна Чарнышкова вылучаны кандыдатамі ў Віцебскі абласны Совет. Ткачыха Вольга Міхайлаўна Сумарава — у Мінскі абласны Совет, Герой Соцыйлістычнай Працы калгасніца Еўдакія Арцёмаўна Кухарава — у Палескі абласны Совет.

Падрыхтоўка да выбараў праходзіць пры вялікім вытворчым уздыме. На стаханаўскай вахце ў чэсць выбараў дастойнае месца займаюць жанчыны. Работніцы цэха № 3 магілёўскай швейнай фабрыкі імя Валадарскага абавязаліся штодзённа выконваць план на 168 проц. Работніцы мінскай фабрыкі імя Куйбышэва, Гродзенскага скурзавода № 4 і многіх іншых прадпрыемстваў рашылі ў чэсць выбараў датэрмінова выканаць гадавы план. Маладыя калгасніцы сельгасарцелей «Краіна Советаў» Стадбюджэцкага раёна і імя Дзяржынскага Любчанска га раёна Баранавіцкай вобласці абавязаліся ў чэсць выбараў поўнасцю ўкамплектаваць жывёлагадоўчыя і птушкагадоўчыя фермы. Такіх прыкладаў мноства. Усюды совецкія людзі рыхтуюць дастойныя падарункі да выбараў.

Падрыхтоўка да выбараў у мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных з'яўляецца новай магутнай дэмансістрацый маральна-палітычнага адзінства совецкага народа, яго любві і адданасці партыі, вялікаму Сталіну.

Пролетары ўсіх краін, еднайцеся!

РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

ГОД ВЫДАННЯ ДВАЦЦАЦЬ ШОСТЫ

ВЫДАННЕ
ЦК КП(б)Б

11

Лістапад 1950



Могилев-Подольск
Трактарыстка Маладзечанскай МТС Соф'я Кірылаўна Новаш за сезон 1950 года выканала план трактарных работ у 750 га пры норме 634 га, зэканоміўшы 500 кг. гаручага. Калгаснікі сельскагаспадарчай арцелі імя Янкі Купалы вылучылі яе кандыдатам у дэпутаты абласнога Совета. На здымку: Соф'я Кірылаўна вывучэннем біяграфіі таварыша І. В. Сталіна.

Фото В. Пужэвіча.
БІБЛІЯТЭКА
ВЕЛЛРУСІ

Адстайшыя справу міру

ПЛЕЗДКА ў Москву на Другую Усесаюзную канферэнцыю прыхільнікаў міру — адна з найярчэйшых старонак майго жыцця. Сталіца сустрэла нас вельмі ўспехам.

... Дэлегаты пачалі збірацца заўтра да пачатку канферэнцыі. Ярка асветлены Калонны зал Дома Саюзаў запоўнілі прадстаўнікі ўсіх нацыянальнасцей і професій. Тут былі рабочыя і калгаснікі, артысты і пісьменнікі, акадэмікі і настаўнікі, інжынеры і ўрачы. Кожны прагнушчы выказаць пачуцці і думкі народа аб тым, што наша магутная краіна ахоплена творчым пафасам будоўлі комунізма, што мы імкнемся толькі да міру і надшалышчыкам новай вайны не ўдаца адарваць нашы руکі ад мірнай працы.

Мне асабліва запомніліся выступленні Захарава — сталевара Магнітагорскага камбіната імя Сталіна, Немавай — маці-герайні, В. Васілеўскай — пісьменніцы, Марцьянавай — заслужанай настаўніцы школы РСФСР, Л. Касмадзям'янскай, артыста Чэркасава, Баштык — пасланніцы львоўскіх хлебаробаў, П. Броўкі — беларускага паэта, якія заклікалі да самаадданай барацьбы за мір.

Удзельнікі канферэнцыі склалі Наказ дэлегатам Сусветнага кангрэса прыхільнікаў міру, каб яны рашуча адстойвалі справу міру, патрабавалі забароны атамнай бомбы.

У экспкурсіі па гораду мы бачылі величную будоўлю дзяржаўнага універсітэта, маскоўскі метрапалітэн, выстаўку падарункаў І. В. Сталіну, ружейную і іншыя палацы Кремля, Планетарый. Прыйзнаюся, не хадзела расставацца з Москвой.

У дзень прыезду дамоў я з вялікай радасцю падзялілася ўражаннямі па радыё. Потым выступала на мітынгу рабочых абутковай фабрыкі № 1, на маладзёжным вечары, перад настаўнікамі сваёй школы, вучнямі, выбаршчыкамі. Выязджала ў некаторыя раёны Гродзенскай вобласці.

Колькі-бі кірычалі англо-амерыканскія імперыялісты аб вайне, совецкія людзі — людзі добрай волі — не дапусцяць новай бойні. У гэтых імкненні іх яднаюць совецкі ўрад, комуністычныя партыі і вялікі Сталін!

Э. ЗАКРЖЭУСКАЯ,
заслужаная настаўніца
школы БССР.



Дэлегаты 2-й Усесаюзной канферэнцыі прыхільнікаў міру ад Беларускай ССР у фале Калоннага зала. Злева направа — брыгадзір Бабруйскага лесакамбіната М. Апёнак, звеничая калгаса імя Кірава Магілёўскай вобласці Герой Соцывітчычнай Працы Л. Аўсеенка, старшина калгаса імя Молатава Мінскага раёна В. Бушэнка, брыгадзір калгаса «Інтэрнацыянал» Віцебскай вобласці Герой Соцывітчычнай Працы М. Эзерын, выкладчык інстытута фізкультуры горада Мінска В. Цічук, звеничая калгаса «Звязда» Пінскай вобласці Н. Клавур, комсорг калгаса «10 год БССР» Мінскай вобласці Г. Юркевіч, тэкстыльчыца Мінскага камбіната Л. Манькоўская і старшина калгаса імя Молатава Герой Соцывітчычнай Працы М. Лытисай.

НЕ БЫВАЦЬ ВАЙНЕ

Калгаснікі нашай арцелі, праводзячы мяне ў Москву на Другую Усесаюзную канферэнцыю прыхільнікаў міру, дали наказ:

— Скажы, што мы мірна працуем і не хочам вайны. Калі ж нам перашкодзяць, — здолеем паставяць за сябе.

... З tryбуны ўсе дэлегаты гаварылі аб міры. У прамовах акадэмікаў, артыстаў, настаўнікаў, стаханаўцаў, калгаснікаў адчуваўся гарачае імкненне да міру, жаданне зрабіць нашу зямлю яшчэ прыгажэйшай, наблізіць светлы час комунізма.

Шмат бяды і няшчасцяў прынесла нам мінулая вайна. Палала ў агні Беларусь. Фашысты знішчалі бязлітасна ўсё, што мы стварылі ў напружанай працы.

Совецкія людзі заняты стваральнай працай. За пасляваенныя гады намі прароблена велізарная работа па аднаў-

ленню народнай гаспадаркі, разбуранай вайной. Скажу аб сваім калгасе. За шэсць год з дня вызвалення ў калгасе пабудавана электрастанцыя, ваданапорная вежа, тры кароўнікі, аўчарнік, цялятнік, чатыры канюшні, створаны жывёлагадоўчыя фермы, усе дамы калгаснікаў радыёфікаваны, усе асветлены электрычнасцю. У нашым калгасе пабудавана школа — прыгожы двухпавярховы будынак, будзе калгасны клуб.

Мы занава адбудавалі свой калгас не для таго, каб англо-амерыканскія імперыялісты разбурылі плады нашай мірнай працы.

Совецкія людзі стаяць за мір. З намі — вялікі Сталін. А дзе Сталін — там перамога.

Ева ШЧЭРБІЧ,
даярка калгаса «Рассвет»
Кіраўскага раёна.

За шчасце совецкага народа

ПАСЛЯ агульнага сходу я не магла заснучь усю ноч. «Няўжо праўда, — думала я, — што мяне, простую работніцу, абраў дэлегатам на Другую Усесаюзную канферэнцыю прыхільнікаў міру? Там жа будуць выступаць усё вучонныя ды знатныя людзі, а што скажу я, нікому невядомая, не-прыкметная жанчына?»

Дзеци смяяліся нада мной: «Чаго хвалюешся, мама? Цябе-ж рабочыя ўсёй друкарні дэлегатам абраў. Значыць, давяраюць, лічаць, што заслугоўваеш гэтага. А паколькі так, ты павінна перадаць іх наказ канферэнцыі».

...І вось я ў Маскве.

Перш за ўсё, мы пабывалі на Чырвонай Плошчы. За сваё жыццё я чатыры разы была ў маўзалеі, але мне яшчэ раз захацелася глянучь на дарагія, незабыўныя рысы правадыра.

У чарзе да маўзалея, якая цягнулася больш кілометра, я ўбачыла двух старых жанчын. Адна з іх ад'езджала дадому — у далёкую Закарпацкую Украіну. «Хачу пакланіцца Ільічу ад усяго нашага сяла. У нас, калі здарыща каму ў Маскве пабываць, адразу-ж пытаюць, ці бачыў Леніна...» — расказвала украінка суседцы, якая ў шосты раз прышла пакланіцца вялікаму чалавеку.

У музеі падарункаў Сталіну мы пераходзілі з пакоя ў пакой, як зачараваныя. Тут сабрана ўсё самае лепшае, самае прыгожае, што толькі здольны стварыць разум і натхненне чалавека.

Я не магла адварваць вачэй ад партрэта вялікага Сталіна. Выхаванцы Віцебскага дзіцячага дома зрабілі гэты партрэт з некалькіх дзесяткаў тысяч рознастайных парод дрэва. Маленькая мастакі выканалі яго з вялікай любоўю ў падзяку за нястомнія клопаты аб совецкіх дзециах.

... 16 кастрычніка ў Калонным зале Дома Саюза, дзе совецкі народ вырашаў рад важнейших пытанняў, дзе выступалі геніі

чалавечства Ленін і Сталін, распачала сваю работу Другая Усесаюзная канферэнцыя прыхільнікаў міру.

На канферэнцыю з'ехаліся 1172 дэлегаты. Усе, як адзін, кляймілі яны англо-амерыканскіх падпальшчыкаў новай вайны, абяцалі аддаць усе сілы і энергію на барацьбу за справу міру ва ўсім свеце.

Маці-герайня Немава, якая выгадавала 26 дзяцей і ўнукаў, сказала:

«Калі я збрілася сюды, на канферэнцыю, мае сыны, дочки, нявесткі і ўнуки сказаці мне: «Кажы, маці, і за нас». Але тут, з трывуны міру, я бачу не толькі сваю сям'ю. Разам са мной уся многанацыянальная сям'я народаў нашай краіны, мільёны маці стаяць поруч і патрабуюць: «Кажы!» Няхай будуць пракляты вылюдкі чалавечага роду! Ім не зламаць волі барацьбітоў за мір, ім не загнаць мір у турмы і лагеры, не перагнаць ім кроў народа ў золата. Не будзе гэтага ніколі! Не будзе!»

Прадстаўнік Пастаяннага Камітэта Сусветнага кангрэса прыхільнікаў міру, старшыня Англійскага камітэта прыхільнікаў міру Кроутэр, характары-

зуючы міралюбівія намеры Совецкага Саюза, занятага грандыёзнай будоўлі, звярнуўся да ўдзельнікаў канферэнцыі з пытаннем: «Я пытаюся вас, хто з'яўляецца агрэсарам: ці тыя, хто будзе універсітэты, ці тыя, хто кідае бомбы на мірнае насельніцтва Карэі?»

Прамову прадстаўніка Англіі дэлегаты сустрэлі гарачымі воплескамі.

Канферэнцыя выбрала дэлегатаў на Другі Сусветны кангрэс прыхільнікаў міру і дала ім Наказ.

У гады Вялікай Айчыннай вайны мой сын і муж змагаліся за свабоду Радзімы, за шчасце совецкага народа. Муж загінуў. Сын быў паранены. Цяпер сын вучыцца ў Політэхнічным інстытуце. Дачка канчае медыцынскую школу. Я не хачу, каб мае дзеци сталі ахвярай новай вайны. Я не хачу, каб англо-амерыканскія імперыялісты пашкодзілі іх светлай будучыні!

Працуючы ў цэху шырспажы-ву мінскай друкарні імя Сталіна, я, як і ўсе рабочыя, стала на стаханаўскую вахту міру. Нормы свае перавыконваю. Вераснёвы план выканала на 185 проц. Маім укладам у справу міру будзе яшчэ лепшая праца на карысць нашай Радзімы — аплоту міру ва ўсім свеце.

Кацярына ЛАПЦЕВА.



Кацярына Аляксееўна Лапцева (другая справа) расказвае работніцам друкарні аб работе канферэнцыі.

ВЯЛІКІЯ ПРАВЫ і АБАВЯЗКІ СОВЕЦКІХ ГРАМАДЗЯН

СОВЕЦКАЯ ўлада з першых дзён свайго існавання карэнім чынам змяніла становішча народа. Яна прадаставіла працоўным палітычныя права і дэмакратычныя свабоды, зрабіла іх поўнаўладнымі гаспадарамі сваёй Радзімы.

Адным з найвялікшых заваяванняў совецкіх людзей з'яўляецца **права на працу**. Яно забяспечваеца гарантаванай работай з аплатай у адпаведнасці з яе колькасцю і якасцю.

Совецкая людзі не ведаюць беспрацоўя — гэтага страшнага біча капіталістычнай сістэмы. У нашай краіне яно немагчыма ў выніку планавага вядзення соцыялістычнай гаспадаркі, няўхільнага росту працукцыйных сіл совецкага грамадства. З года ў год расце колькасць рабочых у СССР. За адзін толькі бягучы год колькасць рабочых павялічылася на 2200 тысяч чалавек, не лічачы звыш 200 тысяч маладых рабочых, скончыўшых ФЗН.

У нашай краіне ажыццяўляецца вялікі прынцып соцыялізма: «Ад кожнага — па яго здольнасці, кожнаму — па яго працы». Гэты прынцып з аднолькавай сілай датычыць любога рабочага, калгасніка, інтэлігента, незалежна ад полу, нацыянальнасці, соцыяльнага становішча.

З вялікім натхненнем працоўныя нашай краіны ажыццяўляюць планы пасляваенай пяцігодкі. Працукцый нашай прымесловасці ўжо зараз значна перавышае даваенны ўзровень. У нас стала больш здабывашца вугалю і нафты, выпрацоўвацца сталі і электраэнергія, выпускацца машын і абсталявання. Сёлетні ўраджай збожжа на 300 мільёнаў пудоў перавысіў даваенны. Значна больш сабрана бавоўны і буракоў.

Разам з ростам нацыянальнага прыбытку краіны насынна паляпшаецца і добрабыт працоўных. Кожны совецкі чалавек на ўласным бюджэце адчуў матэрыяльныя выгоды ад не раз праведзенага зняжэння цэн на прадметы масавага ўжытку. З года ў год расце пакуп-

ная здольнасць працоўных горада і вёскі, а з ёю і попыт на тавары.

Сталінская Канстытуцыя прадаставіла працоўным права на адпачынак. У нас самы кароткі рабочы дзень у свеце. Наш рабочы працуе на фабрыцы або заводзе ўсяго 8 гадзін, а ў некаторых галінах 7, 6 і нават 4 гадзіны ў дзень. Увесе астатні час ён можа скрыстаць для асабістых патрэб. Да яго паслуг кіно і тэатры, бібліятэкі і клубы, радыё і друк.

У нашай краіне клопатамі партыі і ўрада створана шырокая сетка дамоў адпачынку і санаторыяў для аднаўлення здароўя працоўных. Кожнаму рабочаму і служачаму ў нас штогод прадастаўляецца чарговы адпачынак. Толькі ў III квартале 1950 года 15 мільёнаў чалавек скрысталі свае водпускі з захаваннем зарплаты.

У краінах капітала рабочы пават і марыць не можа аб водпуску, а тым больш за кошт дзяржавы. Аб якім водпуску можа ісці гутарка, калі 45 мільёнаў беспрацоўных абіваюць парогі прадпрыемстваў і не знаходзяць работы. А каму пашчаслівілася знайсці работу на сёння, то ён не ўпэўнены ў заўтрашнім дні.

Наша соцыялістычная дзяржава прадаставіла совецкаму чалавеку права на забяспечанне ў старасці, а таксама ў выпадку хваробы і страты працаўдольнасці. Штогод дзяржава адпускае велізарныя сродкі на соцыяльнае страхаванне рабочых і служачых. На гэту мэту толькі сёлета адпушчана звыш 40 мільярдаў рублёў.

Грамадзяне Совецкага Саюза карыстаюцца **правам на асвету**. Ні ў адной краіне свету не ўдзяляецца столькі ўвагі адукацыі народа. Мы з радасцю і гордасцю можам сказаць, што Совецкі Саюз па колькасці студэнтаў займае першае месца ў свеце. Колькасць студэнтаў вышэйших навучальных установ (уключаючы завочнікаў) складае 1200 тысяч чалавек. Больш 37 мільёнаў навучаецца ў пачатковых, сярэдніх школах і тэхнікумах краіны. У нас уведзена ўсеагульнае абавязковое бясплатнае сямігадове навучанне. Студэнты тэхнікумаў і вышэйших навучальных установ атрымліваюць стыпендыю. На асвету совецкая дзяржава адпусціла сёлета амаль 60 мільярдаў рублёў. Звыш 500 тысяч маладых спецыялістаў выпускнікі сёлета нашы ВНУ і тэхнікумы. І ўсе выпускнікі атрымалі работу.

У капіталістычных краінах мы бачым зусім іншыя маджанак. Выдаткі на асвету ў Злучаных Штатах Амерыкі складаюць толькі 0,8 процента бюджета, а ваенныя — 76 процентаў. Палова скончыўшых ВНУ і каледжы ЗША не можа знайсці работы, а рэшта прыстроілася на работу ў якасці афіцыянтаў, прыслугі, магільшчыкаў. 6 мільёнаў дзяцей не наведваюць школы з-за дрэниных матэрыяльных умоў.



У Брэсце адбыўся выпуск слухачоў аднагадовой школы калгасных рахункаводаў. 85 выпускнікоў паехалі на работу ў калгасы вобласці. Зараз пачалася вучоба слухачоў другога набору.

На здымку: група будучых калгасных рахункаводаў у бібліятэцы падбірае літаратуру для самастойных заніткаў.

Фото В. Германа (Фотафоніка БЕЛТА).

Совецкая краіна не пакінула каменя на камені ад старых законаў, якія ўпісвалі жанчыну. Жанчыне ў СССР прадастаўлены права, роўныя з мужчынай ва ўсіх галінах гаспадарчага, дзяржаўнага, культурнапалітычнага жыцця.

Нароўні з мужчынай жанчыне прадастаўляеца права на працу з адноўлівай зарплатай. А ў стary час у Расіі, ды і зараз у капиталістычных краінах, жаночая праца аплачувалася значна ніжэй мужчынскай, хоць жанчына давала адноўлівую колькасць прадукцыі.

Жанчыны краіны соцывілізма, як рэшткі наўгародскіх грамадзянкі, карыстаюцца ўсімі правамі нароўні з мужчынамі: правам на адпачынак, на соцывільнае страхаванне, на адукацыю. Дзяржаўна свята ахоўвае інтэрэсы маці і дзіцяці, дапамагае многадзетным і адзінокім маці. Пры цяжарнасці жанчыне прадастаўляеца водпуск з захаваннем утрымання. Сады і яслі дапамагаюць маці выхоўваць дзяцей.

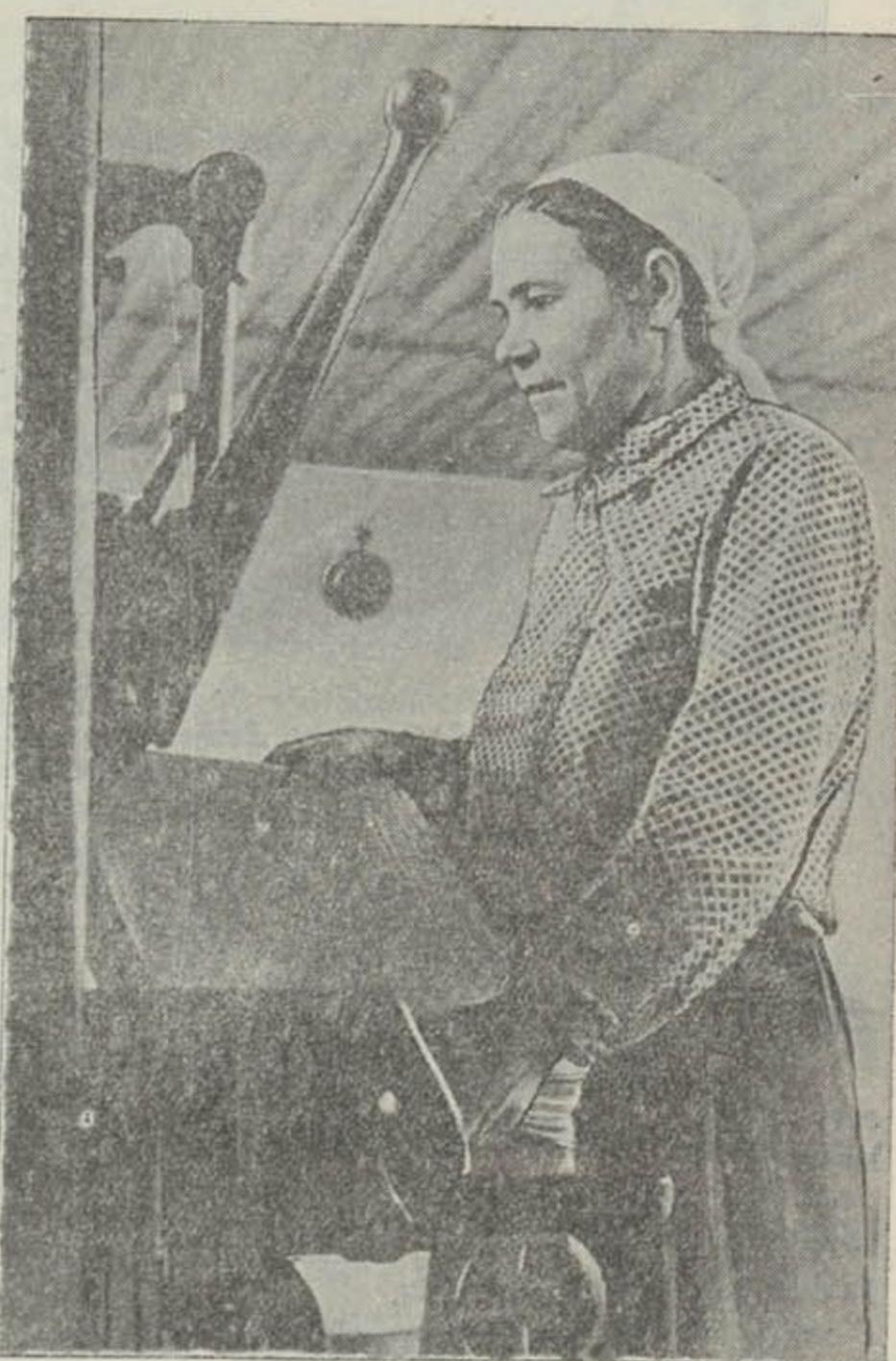
Роўнапраёе па закону і ў жыцці самым спрыяльнім чынам дабілася на грамадска-вытворчай працы жанчыны. Мільёны совецкіх жанчын сталі актыўнымі будаўнікамі комунізма. І няма такай галіны соцывілістычнага будаўніцтва, дзе-б жанчына не дабівалася высокіх паказчыкаў у працы.

Сталінская Канстытуцыя прадастаўіла совецкім жанчынам права выбіраць і быць выбранымі. Жанчыны нашай краіны паспяхова ажыццяўляюць яго. У 1948 годзе па БССР было выбрана ў мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных калі 20 тысяч жанчын.

З вялікім уздымам рыхтуеца совецкі народ да новых выбараў у мясцовыя Советы. Шырокі ўдзел у гэтай кампаніі прымалі жанчыны.

Выкарстоўваючы свае права, совецкія грамадзяніне павінны добра памятаць і пра свае абязязкі, а найперш пра абязязак строга выконваць законы совецкай дзяржавы. Аспоўны закон нашага жыцця — Сталінская Канстытуцыя — абязвязае совецкіх грамадзян чесна і добрасумленна працаўць, паважаць права і соцывілістычнага агульнажыцця, чесна і добрасумленна выконваць свой грамадскі доўг, з павагай адносінца да жанчыны, клапаціцца аб дзесяцях, старых, інвалідах. Совецкі грамадзянін абязвязан інтэрэсы соцывілістычнага грамадства ставіць вышэй асабістых. Сталінская Канстытуцыя абязвязае совецкіх грамадзян берагчы і ўмапоўваць грамадскую, соцывілістычную ўласнасць, як свяшчэнную і недатыканую аснову совецкага ладу, як кропіцу багацця і магутнасці Радзімы, як кропіцу заможнасці і культурнага жыцця працоўных.

Пачэсным абязязкам совецкага грамадзяніна з'яўляеца ахова і абарона Радзімы. Для абароны заможнасці Вялікага Кастрычніка партыі Леніна — Сталіна створана і выхавана Совецкая Армія — дзесяцічча совецкага народа. Воіны Совецкай Арміі ў гады Вялікай Айчыннай вайны адстаялі чесць, свабоду і незалежнасць свайго Радзімы. У свяшчэнной вайне супроць непавіснага ворага совецкіх людзей патхняў жыватворчы патрыятызм, незгасальная любоў да свайго народа. За шчасце народа яны ішлі ў бой і перамагалі.



Брыгада шырспажыву дзяржаўнай папяровай фабрыкі «Герой працы» (г. Добруш) двойчы ўдзялена Міністэрствам папяровай прамысловасці СССР звання «Брыгады выдатнай якасці». На здымку: стопарэжчыца М. І. Серада, якая выконвае норму на 180 процентаў.

Фото І. Пікмана.

Сваё роўнапраёе жанчыны ва ўсёй паўнаце даказалі ў гады Вялікай Айчыннай вайны. Гісторыя чалавечества не ведае такога масавага, непасрэднага ўдзелу жанчын у вайне. Совецкія жанчыны разам з усім народам узняліся супроць пямецка-фашысткіх захопнікаў і са зброяй у руках абаранілі Радзіму. Вялікі герайзм праявілі яны і на часова акупіраванай тэрыторыі. Сотні тысяч жанчын змагаліся супроць ворага ў партызанскіх атрадах, былі сувязнымі, разведчыцамі.

Цалымяны совецкі патрыятызм патхняе совецкіх людзей і ў мірным жыцці. Паспяховае выкананне пасляваеннага пяцігадовага плана з'яўляеца вынікам іх непахіснай волі да мірнай творчай працы.

Совецкаму народу дорага мірная праца на карысць чалавечества, і ён не дазволіць паднішчыкам вайны парушыць спакойнае жыццё. Паруцай таму — герайчная барацьба 200-мільённага совецкага народа, барацьба працоўных усіх краін свету за мір, супроць вайны.

Сілы міру непераадольны, яны растуць і мацнеюць.

ПЕРШЫЯ СЛОВЫ

Галінкі ў яблыні і вішні
Ліствой залатую іскрацца,
Прыгожа ў садзе прыціхнім!
Дадому спяшаецца маці.
Насустрачі ёй выбеглі дзеци.
Цалуе іх, песціць влсёльх:
— Глядзіце, вось тут у газете
Праект нашай новае школы.
Пра класы, пра светлыя залі,
Залітая ранішнім сонцам,
Як птушкі, між дрэў шчабятали
Малыя з матуляй бясконца.
Расці ім у міры, у шчасці
І ў сонечны дзень вераснёвы
Старанна за партам скласці
Пра Сталіна першыя слова.

Ул. НЯДЗВЕДЗКІ.



Уборка кок-сагызу ў калгасе імя Варашылава Любанскаага раёна Бабруйскай вобласці. На пярэднім плане брыгадзір кок-сагызной брыгады Домна Матвеевна Муравейка. Яна дабілася ураджаю па 80 цэнтнераў карэння кок-сагызу з гектара.

Фото І. Пікмана.

ПЛАДЫ НАТХНЯЛЬНАЙ ПРАЦЫ

МОДНЫ ўсходні вечер дзьмуў з самага ранку і к вечару разарваў хмары. Упершыню за тыдзень выглянула сонца, але цяпла ўжо не адчува-лася. Аднак і халодным праменем рады былі каучукаводы.

— Ну, распагаджваецца... — прыкрыўши рукою вочы і зірнушы на захад, прамовіла звенявая Серафіма Паўлаўна Тарашкевіч.

— А хоць-бы ўжо! Змардаваў, пракляты дождь, — падтрымала яе Ліда Ананіч. — На які тыдзень усталися надвор'е, дык увесь кок-сагыз пакапаем.

— Ой, не! — запярэчыла Вера Шэлех. — На нашым кок-сагызе цяпер не разгонішся. Гэта вам не леташні ўраджай.

— А колькі цэнтнераў будзе? — асцярожна спытала Серафіма Паўлаўна.

— Ды больш за сорак.

— Сорак? — звенявая апусціла вочы і ўзялася за рыдлёўку.

— Колькі-ж ты думаеш? — хітра прыжмурылася Ліда Паўлаўна.

— А вось брыгадзір няхай скажа, — прамовіла Вера Лук'янаўна, завязваючы поўны карэння мяшок.

— Скажу! — па-маладому саскочыўши з брычкі, адгукнуўся Пётр Літвінаў. Ён уздзеў на арліны нос акуляры і разгарнуў зашмальцованаи сыштак.

— Ну, кажы-ж, — не сцярпела Вера Лук'янаўна.

— Не сняшай! Перш звенявую спытаю. Ці ёсь, у цябе, Серафіма, новы касцюм?

— Не зубаскаль, а справу кажы.

— Я справу кажу. Не на гэты-ж ватнік прыколеш Залатую Звязду!

Серафіма Паўлаўна разгублена апусціла руки, потым засмиялася:

— Ось, чалавек! І памрэ, мусіць, жартуючы.

— Не верыш, — зірні: сто цэнтнераў даў кожны гектар. Сто! — і брыгадзір працягнуў сыштак, у якім супроць прозвішча звенявой стаяла акуратна выведеная лічба «20».

— Бабкі, дваццаць тон кок-сагызу! З двух гектараў! — бязмежна радасным позіркам акінула Серафіма калгасніц і заспяшала: — Дык чаго мы пасталі?

— Да вечара-ж далёка!

* * *

Сто цэнтнераў з гектара!..

Каучукаводы калгаса «Маяк соцыйлізма» два гады назад аб такім ураджай і гаварыць не адважваліся. У памяці Серафімы Паўлаўны зусім свежы такі выпадак.

... Халодны асенні вечер выў і злаваўся, штурляючы ў шыбы буйныя краплі дажджу. Манатонны тул тэлефонных правадоў, наганяючы сум, пранікаў нават сюды, у пакой калгаснай канцыляры, дзе сабраліся і без таго невясёлы каучукаводы.

Калі скончыў гаварыць старшыня, падняўся член праўлення Іван Дамарэцкі.

— Справа ясная, — сказаў ён рашуча. — Кок-сагыз не для нашых палёў ягадка. Слоў німа, на 15 гектарах сілосу накасілі, а карэння колькі сабралі? Па поўцэнтнера з гектара. Хопіць! Сілос і на горных глебах можна разводзіць.

— Кок-сагыз будзе расці і на нашых палях, — запярэчыў Літвінаў. — Трэба толькі навучыцца за ім даглядаць.

— Правільна, Пётр Максімавіч, — падтрымала яго Серафіма. — Чаму ў другіх расце? І мы навучымся. Паедзем да каучукаводаў пераймаць вопыт.

Для паўторнага вопыту аднялі 10 гектараў. Даглядаць кок-сагыз вызваліся Серафіма Паўлаўна і яшчэ некалькі жанчын. Брыгадірам прызначылі Пятра Літвіна.

— Ну, жанчынкі, — сказаў ён, сабраўши сваю брыгаду. — Па-першае, трэба неадкладна ўзняць тарфянік на зіму і добра ўгноіць. Па-другое, за книжкі! Без ведаў не даб'емяя поспеху.

... У напружанай працы прайшло лета 1949 года. Маладыя каучукаводы вучыліся і замацоўвалі набытых веды на практицы. Агратэхніка прынесла ім перамогу. З усяго ўчастка яны накапалі 45 тон карэння. Калгас атрымаў дзесяткі тысяч рублёў прыбытку. Калгаснікі, якія кок-сагыз даглядалі, — па 5 — 6 тысяч рублёў.

Першы поспех натхніў каучукаводаў. Падрыхтоўку да новага сельскагаспадарчага года яны началі яшчэ летам. Усю плошчу ўзаралі на глыбіню 35 — 40 сантиметраў: па 10 сантиметраў глыбей, чым у мінулым годзе.

Больш уважліва аднесліся і да ўгнаення глебы. З

весені ўнеслі на кожны гектар па 5 цэнтнераў суперфасфату і па 2 цэнтнеры хлорыстага калія. Вясной, перад дыскаваннем, унеслі яшчэ па 3 цэнтнеры суперфасфату, па 1,5 цэнтнера калійнай солі і па 10 кілограмаў гексахларану для барацьбы з драцянікам.

Ужо 8 красавіка брыгада пачала пасеў.

— Рашилі сеяць па гнездавому спосабу, прапанаванаму акадэмікам Лысенка, і стратыфікаваным насенем, — расказвае Серафіма Паўлаўна. — Калі з'явіліся першыя ўсходы (3 — 4 лісткі), зрабілі першую падкормку. На кожны гектар унеслі па 1,5 цэнтнера суперфасфату і па 1 цэнтнеру калія. Такую-ж падкормку правялі і перад бутанізацыяй. Асаблівую ўвагу зварнулі на ўчастак у 2 гектары, на якім рашилі вырасці рэкордны ўраджай.

... Дзень дагарэў непрыкметна. Нагрузіўшы мяшкамі апощнія вазы, каучукаводы пакідаюць плантацыю. Мы ідзем па мяжы. Пад подыхам халоднага ветру гойдаюцца завяўшыя кветкі кок-сагызу, шумяць агрубелым лісцем каноплі.

— Чаго толькі не дасягне чалавек, калі захоча, —

працягвае Серафіма Паўлаўна гаворку. — Ці даўно марылі мы сабраць 30 цэнтнераў? А сёлета бярэм 50, а з паасобных участкаў і па 100. Сёлета здадзім дзяржаве 200 тон кок-сагызу. Калгас атрымае сотні тысяч рублёў прыбытку, ды і каучукаводы па 6, а некаторыя і па 13 тысяч рублёў. Але не думайце, што на гэтых мы спынімся. Зірніце на квадраты ўзараных папараў. Гэта — пад будучы ўраджай, а вунь — бабкі канапель. Мы ўжо ўвялі травапольны севазварот, што павысіць ураджайнасць кок-сагызу.

Серафіма Паўлаўна прыпынілася і, крыху памаўчаўшы, сказала:

— Гаварыла я сёння з жанчынамі. Рашилі ў пісьме да таварыша Сталіна ўзяць на сябе абавязацельства вырасці на той год па 100 цэнтнераў карэнняў кок-сагызу на кожным гектары.

Гэтыя слова прагучэлі так горда і ўпэўнена, што мне захацелася сказаць:

— Так яно і будзе!

Ал. ШАШКОУ.
Рудзенскі раён, калгас «Маяк соцывалізма».

ЖАНЧЫНЫ КАЛГАСНАЙ ПІНШЧИНЫ

НАША партыя і ўрад праўляюць выключчныя клопаты аб тым, каб узнятць ідэйны і культурны ўзровень жанчыны, прыцягнуць яе да актыўнага ўдзелу ў гаспадарчым і палітычным жыцці.

Асабліва ўзрасла роля жанчыны на вёсцы. Правільна разумеючы, што заможнага і культурнага жыцця можна дабіцца толькі на калгасным шляху, больш 7000 перадавых жанчын-дэлегатак Піншчыны самааддана працуяць над арганізацыйна-гаспадарчым умацаваннем калгасаў. Дэлегаткі Крытышынскага дэлегацкага схода (Іванаўскі раён), дзе старшыней Мар'я Галякевіч, першымі ўступілі ў калгас. Калгас назвалі імем таварыша Сталіна. У 1947 годзе калгас налічваў усяго 30 гаспадарак. Сваёй работай сярод насельніцтва дэлегаткі садзейнічалі ўцягненню ў калгас пераважнай большасці гаспадарак сельсовета.

Дэлегаткі ўзначалілі рашаючыя ўчасткі работы. Алена Сацута трэці год працуе даяркай і цялятніцай, Мар'я Галушка — кладаўшчыцай, Мар'я Галякевіч — рахункаводам. Калгас адным з першых у раёне разлічваецца з дзяржавай па ўсіх відах паставак.

Жанчыны Гартальскага дэлегацкага схода (Целяханскі раён) у мінулым годзе прынялі актыўны ўдзел у арганізацыі калгаса ў в. Гарталь. Вера Паўловіч, Мар'я Якімовіч, Наталля Фятковіч і іншыя дэлегаткі дапамаглі сельскаму совету ў праўядзенні далейшай калектывізацыі. На сваім сходзе яны вырашылі дапамагчы праўленню калгаса ў стварэнні жывёлагадоўчых ферм. Кожная

абавязалася закантрактаваць цялё або парасё. Наталля Фятковіч здала на ферму быка і закантрактавала цялё, Вольга Галавач здала свінню і г. д. Цяпер у калгасе 4 фермы: буйнай рагатай жывёлы, авечак, свіней і птушкі. Дэлегаткі ўзначалілі работы на веснавой сяўбе, у час праполкі і падкормкі азімых і яровых культур. Асабліва добра напрацавалі ў час уборачнай кампаніі. Калгас атрымаў багаты ўраджай, першым у раёне разлічыўся з дзяржавай, засыпаў насенныя і страхавыя фонды і выдаў калгаснікам па 1,5 кг авансу збожжа.

Калгасніца сельгасарцелі імя Жданава (Пінскі раён) Ганна Сіткавец са сваёй сям'ёй атрымала ў мінулым годзе больш 300 пудоў хлеба. І сёлета атрымае не менш.

— Раней я магла толькі марыць

аб тым, каб сям'я круглы год была сыта, — сказала яна пры разліку, — а цяпер, дзякуючы совецкай уладзе, у нас усяго ўдастатку.

Цялятніца калгаса «Серп і молат» Целяханскага раёна Домна Радаманава мае чацвёрта дзяцей.

— Да калгаса, — гаворыць яна, — я кларапілася толькі аб тым, каб як дзяцей пракарміць. У калгасе-ж я маю карову, свіні, птушку. У мене цяпер іншыя клопаты — дасць адукаци ў дзецям, добра апрануть іх. Усе мае дзеці вучацца.

У гэтых годзе Домна мае ўжо больш 350 працадзён.

Толькі ў калгасе жанчына набыла поўную свабоду і магчымасць прымяніць усе свае сілы і здольнасці.

А. КУЗНЯЦОВА.



Калгасніцы-сказіцельніцы (злева) П. М. Лявошык з калгаса «Перамога» Лагішынскага раёна і С. І. Сацкевіч з калгаса «30 год БССР» Лунінецкага раёна.
Фото І. Шышко.

ПАРТЫЯ і ўрад удзяляюць шмат увагі падрастаючаму пакаленю. На ўтрыманне дзіцячых устаноў штогод выдаткоўваюцца мільёны рублёў. Лепшыя дамы ў нашай краіне, лепшыя паркі і скверы адданы дзесям.

Віцебск — адзін з буйнейших прамысловых цэнтраў рэспублікі. Сярод работніц, занятых у прамысловасці, многа маці. Пытанні аховы дзяцінства і мацярынства набываюць тут асабліве значэнне.

Спрыяльнія ўмовы для работніц, якія маюць дзяцей, створаны на Дыванова-плюшавым камбінаце. Тут добра абсталяваны сад на 60 дзяцей, нядаўна адкрыты яслі на 150 дзяцей у прыгожым трохпавярховы доме. У яслях і ў садзе дзецы акружаны ўвагай і ласкай. Іх маці могуць спакойна працеваць, змагаючыся за перавыкананне вытворчых планаў.

На жаль, у горадзе ўсяго 14 дзіцячых садоў, і не ўсе яны адпавядаюць свайму прызначэнню.

Сад фабрыкі «КІМ» знаходзіцца ў жылым корпусе на трэцім паверсе, куды дзецы вымушаны ўзвірацца па вузкай поўцёмнай лесвіцы. Сад займае толькі трох маленькія пакоі. Частка ложкаў стаіць у пакоі для гульняў, якія адначасова служыць і сталовай. Да вайны фабрыка мела трох ўзорных дзіцячых садоў. Адзін з іх, на Маркаўшчыне, захаваўся. Але ён не належыць дзесям. Абласны аддзел народнай асветы здаў яго ў аренду медыцынскому інстытуту.

Таксама захавалася і памяшканне дзіцячых ясляў. Гэты домік, пабудаваны спецыяльна для малых, зараз займае пабочная арганізацыя. Новыя гаспадары не хоцуц расстасцца з утульнымі дзіцячымі пакойчыкамі, хоць ёсьць раשэнне абкома партыі аслабаніць памяшканне. Фабком не можа задаволіць просьбаў многіх работніц-маці, і яны вымушаны пакідаць сваіх дзяцей дома адных. Гэта, вядома, адбіваецца на прадукцыйнасці працы работніц.

Дзіцячы сад на цагляным заводзе змяшчаецца ў двух маленьких пакойчыках. Дзецы змушаны праводзіць тут цэлы дзень, бо няма пляцоўкі, дзе-бы яны моглі пагуляць на свежым паветры. Тут будзе новы дзіцячы сад, але дырэктар завода ўвесць час знімае рабочых з гэтага будаўніцтва і перакідае на другое.



Віцебску больш дзіцячых устаноў

сем ясляў, у якіх, наперакор усім правілам, выхоўваецца 460 дзяцей замест 420.

Вядома, што ў разбураным нямецкім акупантамі горадзе вялікі недахоп жыллёвага фонду. Але пасля вызвалення Віцебска прашло шэсць год, за якія значна вырасла прамысловасць, павялічылася колькасць работніц. Таму зараз асабліва востра паўстала пытанне аб расшырэнні сеткі дзіцячых устаноў і аб палепшанні ўмоў у існуючых садах і яслях.

Віцебскі горвыканком павінен у першую чаргу выканаць пастанову Совета Міністраў СССР аб аслабаненні памяшканняў дзіцячых устаноў, занятых іншымі арганізацыямі. Такія прадпрыемствы, як іголкавая фабрыка, мэблевая, завод імя Кірава, «Комінтэрн», Домабудаўнічы камбінат, Трампарк, дзе працуе шмат жанчын, павінны мець свае дзіцячыя сады і яслі. Кіраунікам прадпрыемстваў трэба задумашца над гэтым пытаннем і праявіць больш клопатаў аб маці і дзецях.

Гарадскія аддзелы асветы і аховы здароўя абавязаны палепшыць абслугоўванне ў дзіцячых установах і выхаваўчую работу. Вялікую дапамогу ім могуць аказаць бацькоўскія саветы пры яслях і садах, жаночыя актыў горада, дэпутаты гарадскога і раённых советаў працоўных.

У Віцебску для прадукцыйнай працы маці-работніцы неабходна стварыць усе ўмовы.

Н. СЯРГЕЕВА.

— Дзесям няма куды спяшацца, — разваражае ён, — у іх усё яшчэ ўперадзе.

Зусім занядбаны дзіцячы сад № 8 па вуліцы Крупской, у раёне Лучосы. Для яго гарана арандуе ў прыватнага ўласніка адзін пакой, дзе збіраюцца дзеці ўсіх узростаў. Тут і сталовая, і пакой для гульняў. Дзецы ў садзе не спяць, нават самыя малыя.

Не можа пахваліцца ўмовамі і дзіцячы сад Промстражкасы. Дзесям адведзены два пакоі. Выхаванцы старэйшай групы не спяшь, бо няма дзе паставіць ложкі.

Усе дзіцячыя сады перапоўнены. Зараз трэба перавесці з ясляй у сады 96 пераросткаў, а прыняць іх няма куды.

У гарадскім аддзеле ляжыць 150 заяў: маці просьяць прыняць дзяцей у яслі. Сярод іх 93 заявы ад адзінокіх маці. У горадзе ўсяго

Прачытайце гэтую кнігу



„АПОВЕСЦЬ АБ ЗОІ І ШУРЫ“

Совецкія людзі жывуць сёння адзінным імкненнем: абараніць мір ва ўсім свеце.

І мы — жанчыны, маці — усведамляем вялікую адказнасць, якая ляжыць на нашым сумленині: абавязак выхоўваць сваіх дзяцей сапраўднымі грамадзянамі сваёй Радзімы, актыўнымі барацьбітамі за мір.

Я нядайна прачытала «Аповесць аб Зоі і Шуры» — кнігу совецкай настаўніцы Любові Цімафеевны Касмадзям'янской — маці двух заўгніўшых Герояў Совецкага Саюза. Яна вельмі ўсхвалявала мяне. І я яшчэ глыбей пераканалася, што герайм Зоі і Шуры — яе дзяцей — быў не выпадковым. Выхоўваючыся ў совецкай сям'і, яны з першых дзён свядомага жыцця бачылі прыклад непахіснай цвёрдасці і бездакорнай чеснасці ва ўчынках сваіх бацькоў і блізкіх. Гэтыя рысы характару замацаваліся школьнай, піонерскім атрадам, комсамолам.

Якім шчаслівым і светлым абяцала быць жыццё Зоі і Шуры! Якія неабсяжныя прасторы адчыняліся перад імі! Колькі цікавых дарог клікала іх у будучыню! Іх — Зою і Шуру, і дзесяткі тысяч такіх, як яны, совецкіх юнакоў і дзяўчат!

Як жывая, паўстаете перад маймі вачыма строгая да сябе і таварышоў Зоя. У дзённіку гэтай дзяўчынкі жыццёвым дэвізам былі запісаны неўміручыя слова пісьменніка, комуніста і байца, Нікалая Остроўскага: «Самае каштоўнае ў чалавека — гэта жыццё. Яно даецца яму адзін раз, і пражыць яго трэба так, каб, паміраючы, мог сказаць: усё жыццё і ўсе сілы былі адданы самаму цудоўнаму ў свеце — барацьбе за вызваленне чалавечства».

І калі на квітнеючую нашу радзіму напалі полчышчы фашысцкіх захопнікаў, калі над мірным жыццём совецкіх людзей навісла небяспека, юная патрыётка без вагання пайшла

выконваць свой грамадзянскі абавязак. Нішто не змагло пахіснуць яе намеру. Ні пачуццё да горача любімай маці («Ты сама гаварыла мне, што ў жыцці трэба быць чеснай і смелай. Як-же мне быць цяпер, калі вораг ужо побач? Калі-б яны прышлі сюды, я не змагла-б жыць»), ні цяжкасці, з якімі сустрэлася яна ў партызанскім атрадзе, ні пабоі і здзекі фашыстаў на допыце. Нават сама смерць не зламала гордай і смелай упэўненасці Зоі ў справядлівасць сваёй справы, у яе перамогу: «Вы мяне зараз павесіце, але я не адна. Нас дзвесце мільёнаў, усіх не перавешаецца. Вам адпомесцяць за мяне... Бывайце, таварышы! Змагайцесь, не бойцяся. З намі Сталін! Сталін прыдзе!..».

І яна загінула, як сапраўдная дачка свайго народа. Светлая памяць аб ёй засталася назаўсёды ў сэрцах совецкіх людзей.

Зоя і Шура, нічым не падобныя ў сваіх знешніх паводзінах, былі сапраўды родныя па характару.

Жывы, энергічны, вечна кіпучы і вынаходлівы брат быў, як і сястра, стойкі і нязломны ў сваіх намерах. Чаго каштавала яму захаваць ад маці страшэнную вестку аб гібелі Зоі! І ўсё-ж яму хацелася надалей адцягнуць гэты момант. А калі смерць Зоі, нарэшце, выявілася і жудасным, непапраўным фактам зірнула абудвум у вочы, Шура без хістання рашыў — яго месца толькі на фронце: «Чужая людзі пішуць табе: «Мы будзем помсціць за Зою». А я, родны брат, застануся дома? Як-же я гляну ў вочы людзям?»

У Шуры, як і ў Зоі, — кіпенне і адсутнасць страху на фронце. Ніколі не забываючы аб мужнай самаадданасці сястры, Шура ішоў толькі ў першых радах. Варожая куля за некалькі дзён да перамогі, аб якой ён так марыў, падкасіла і гэтае прыгожае жыццё. Можна ўяўіць, чаго каштавала маці гэта ўтраты. Мы разумеем, як немагчыма забыць сваіх дзяцей, якія аддалі маладое жыццё за шчасце дарагой Радзімы.

Мая дачка — Рыма Шаршнёва — таксама добраахвотна пайшла ў партызанскі атрад і загінула герайчнай смерцю на баявым пасту.

Мы не можам забыць нашых дзяцей. І таму цяпер, калі англо-амерыканскія імперыялісты рыхтуюць усяму свету вайну, калі ў Карэі і В'етнаме льецца кроў ні ў чым не павінных дзяцей і жанчын, малых і старых, калі боты чужаземных захопнікаў топчуць мірныя палі, а пажары спапяляюць гарады і сёлы, мы, совецкія маці, праклінаем падпалышчыкаў нэвой вайны і заяўляем усяму свету: утопіцца ворагі міру ў сваёй уласнай крэві!

Нашай Радзіме не страшны пагрозы, бо, як сказаў таварыш Сталін, — «Сіла яе ў тым, што на яе накіраваны ўздзячныя погляды ўсяго міралюбівага чалавечства».

«Аповесць аб Зоі і Шуры» — вялікі душэўны подзвіг Любові Касмадзям'янской, якая перамагла ўласны боль і пачэрпнула велізарную маральнную сілу ў жыцці і барацьбе за шчасце працоўных. Яе кніга — неўміручы заклік да барацьбы за мір ва ўсім свеце.

Лідзія ШАРШНЁВА.

Мал. Ю. Пучынскага



РАЗВІТАННЕ

Любоў КАСМАДЗЯМ'ЯНСКАЯ
(Урыўкі з «Аповесці аб Зое і Шуры»)

— Мамачка, — сказала Зоя, — вырашана: я іду на курсы медсёцёр.

— А завод я-ж?

— Адпусцяць. Гэта-ж для фронта. У два дні яна дастала ўсе неабходныя даведкі. Цяпер яна была ажыўленая, радасная, як заўсёды, калі знаходзіла рашэнне.

А пакуль мы з ёй шылі машкі, рукавіцы, шлемы. У час паветраных налетаў яна, як і раней, дзяжурыла на даху або на чардаку і зайдзросціла Шуру, які ў сябе на заводе патушыў ужо не адну зажыгальку.

Напярэдадні таго дня, калі Зое трэба было ісці на курсы, яна рана пайшла з дому і не вяртася да позніяга вечара. Мы з Шурам абедалі адны. Ен працаў у гэтыя дні ў начнай змене і зараз, збіраючы ісці, штоські расказваў мне, а ледзь слухала — такая неадвізная, палочаючая трывога раптам авалодала мною.

— Мам, ды ты не слухаеш! — з дакорам сказаў Шура.

— Даруй, Шурык. Гэта таму, што я не могу зразумець, куды падзеялася Зоя.

Ен пайшоў, а я праверыла засямененне на вонкіх, села ля стала, не ў сілах уязца ні за якую справу, і зноў пачала чакаць.

Зоя крысла ўсхаляваная, шчокі ў яе гарэлі. Яна падышла да мяне, абыяла і сказала, гледзячы мне проста ў очы:

— Мамачка, гэта вялікі сакрэт: я іду на фронт, у чылія ворага. Нікому не кажы, нават Шуру. Скажаш, што я паехала да дзядуні на вёску.

Баючыся расплакацца, я маўчала. А трэба было адказаць. Зоя глядзела мне ў твар бліскучымі, радаснымі і чакаючымі вачымі.

— А ці пад сілу табе гэта будзе... — сказала я нарешце. Ты-ж не хлопчык.

Яна адышла да этажеркі з кнігамі

і адтуль па-ранейшаму пільна, уважліва глядзела на мяне.

— Чаму абавязкова ты? — працаўжала я праз сілу. — Калі-б цябе прызываў, тады іншая справа...

Зоя зноў падышла і ўзяла мяне за руки:

— Паслухай, мама: я ўпэўнена, калі ты была здаровая, ты зрабіла б то-ж, што і я. Я не мату тут заставацца. Не магу! — паўтарыла яна. Потым дадала шіха: — Ты сама гаварыла мне, што ў жыцці трэба быць чеснай і смелай. Як-ж яне быць цяпер, калі вораг ужо побач?

Калі-б яны прышли сюды, я не змагла б жыць... Ты-ж ведаеш мяне, я не могу інашы.

Я хацела нешта адказаць, але яна зноў загаварыла, ішоста і дзялавіта:

— Я еду праз два дні. Дастаць мне, калі ласка, чырвонаармейскую сумку і мяшок, які мы з табой пашылі. Астатніе я сама зладбу. Так, яшчэ: зменя блязіны, ручнік, мыла, шпотку, аловак і паперу. Вось і ўсё.

Потым яна лягала, а я засталася сяліць ля стала, адчуваючы, што че змагу ні засічыць, ні чыгачыць. Усё было вырашана — гэта я бачыла. Але як-ж яны? Яна-ж яшчэ дзяўчынка...

Мне ніколі не прыхолзілася шукаць слоў у размове са сваімі лялечкамі, мы зацэльце алпазу разумелі алзін альянса. А пяцілец мне злабілася, што я стаю перад сінчай, якую мне не аполені. Ах, калі-б жыць быў Анатоль Патровіч!

Але не: ўсё, што я ні скажу, будзе даромна. І нікто — ні я, ні бабка, калі-б быў жывы, — не ўтрымае Зою...

У той дзень Шура ўпершыню пасля цэлага тыдня працаў у ранішнай змене. Ен прышоў стомлены і сумны і пaeў неяк нехача.

— Зоя, цвёрда вырашыла ехаць у Гай? — спытаў ён.

— Так, — коратка адказала я.

— Ну што-ж, — сказаў Шура задуменна, — гэта добра, што яна едзе. Дзяўчынкам зараз у Маскве не месці.

Голос яго прагучэў наўпэўненай.

— Можа быць, і ты падэзэр? — дадаў ён, крху спакайней.

Я моўкі паківала галавой. Шура ўздыхнуў, падніміс з-за стала і раптам сказаў:

— Ведаеш, я лягу. Нешта я змрыўся сёня.

Я пойкырыла лямпу газетным лістом. Шура ісцікі час ляжаў моўкі, з адкрытымі вачымі і, здзяцца, сканцэнтравана думаў аб чымосьці. Потым павярнуўся да сінчы і хутка засіў.

— Мамачка, гэта вялікі сакрэт: я іду на фронт, у чылія ворага. Нікому не кажы, нават Шуру. Скажаш, што я паехала да дзядуні на вёску.

Баючыся расплакацца, я маўчала. А трэба было адказаць. Зоя глядзела мне ў твар бліскучымі, радаснымі і чакаючымі вачымі.

— А ці пад сілу табе гэта будзе... — сказала я нарешце. Ты-ж не хлопчык.

Яна адышла да этажеркі з кнігамі

і адтуль па-ранейшаму пільна, уважліва глядзела на мяне.

— Чаму абавязкова ты? — працаўжала я праз сілу. — Калі-б цябе прызываў, тады іншая справа...

Зоя зноў падышла і ўзяла мяне за руки:

— Паслухай, мама: я ўпэўнена, калі ты была здаровая, ты зрабіла б то-ж, што і я. Я не мату тут заставацца. Не магу! — паўтарыла яна. Потым дадала шіха: — Ты сама гаварыла мне, што ў жыцці трэба быць чеснай і смелай. Як-ж яне быць цяпер, калі вораг ужо побач?

Калі-б яны прышли сюды, я не змагла б жыць... Ты-ж ведаеш мяне, я не могу інашы.

Я хацела нешта адказаць, але яна зноў загаварыла, ішоста і дзялавіта:

— Я еду праз два дні. Дастаць мне, калі ласка, чырвонаармейскую сумку і мяшок, які мы з табой пашылі. Астатніе я сама зладбу. Так, яшчэ: зменя блязіны, ручнік, мыла, шпотку, аловак і паперу. Вось і ўсё.

Потым яна лягала, а я засталася сяліць ля стала, адчуваючы, што че змагу ні засічыць, ні чыгачыць. Усё было вырашана — гэта я бачыла. Але як-ж яны? Яна-ж яшчэ дзяўчынка...

— Пасядзі са мной.

Я села побач, і, як у былыя гады, калі дзеци былі маленкія, мы сталі глядзець прама ў вясёлае, яркае польмы. Але тады я расказвалася што-небудзь, а Зоя і Шура, румяны ад цяпала, слухалі. Цяпял я маўчала. Я ведала, што не змагу зараз вымавіці ні слова.

Зоя павярнулася, зірнула ўбок спячага Шуры, потым мякка ўзяла мое руки ў свае і ледзь чутна загаварыла:

— Я раскажу табе, як ўсё было.

Приходжу праз два дні, а ён і жа:

— Мы вырашылі цябе не браць. Я ледзь не заплакала і раптам пачала крываць: «Як так не браць? Чаму не браць?»

Тады ён усміхнуўся і сказаў: «Садзіся. Ты пойдзеш у ты». Тут я зразумела, што гэта таксама было выправаванне. Разумесць, я ўпэўнена: калі-б ён зауважыў, што я міжвёлі ўзыхнула з палёткай або яшчэ што-небудзь такое, ён-бы ні за што не ўзяў... Ну, вось і ўсё. Значыць, першы экзамен вытрымала...

Зоя змоўка. Весела патрэсвалі дровы ў печы, цёплыя волбліскі дрыжэлі на Зоінымі гвары. Больш святла ў пакоі не было. Доўга яшчэ мы сядзелі так і глядзелі ў агонь.

— Шкада, што дзядзі Сярэйка няма ў Маскве, — задуменна прамовіла Зоя. — Ен падтрымаў бы цябе ў такі цяжкі час, хоць бы парадай...

Потым Зоя закрыла печ, пасцягнула сабе і лягла. Крху пазней лягала і я, але заснучы не магла. Я думала аб тым, што Зоя не хутка яшчэ будзе зноў спаць дома, на сваім ложку. Ды ці спіць яна... Я ціхенякі падышла.

Яна зараз-жа кранулася.

— Ты чаму не спіш? — спыталася яна, і па голасу я пачула, што яна ўсміхніца.

— Я ўсталя глянущ на гадзінкі, каб не праспаць, — адказала я.

— Ты спі, спі.

Я зноў лягла, але сон не ўшоў. Хацелася зноў падыці да яе, спытаць: можа, яна раздумала? Можа, яспілі з поўначы Францы. Прайшла калона францужанак-мачі, яны неслі вялікае палотнішча з надпісам: «Маці Францы ніколі не алладаў сваіх сыноў да вайны супротив Советскага Саюзу!»

Ішлі дзеци тых, хто загінуў у французскіх засценках. У руках у іх былі плакаты: «Мы хочам міру!», «Мы хочам жыць!»

Я пачула иччы ўсхваліванных волі:

— Вы будзеце жыць, бо ёсць на свеце Советскі Саюз!

Ніколі не забуду я яшчэ адну канону: ішлі ўзбелінкі руху Супраціўлення, былыя вязні страшных гітлераўскіх «лагераў смерці». У гэты звязы дзеци, сирод цудоўных веснавых кветак, сирод бэзу, піонияў і руж, яны ішлі ў паласатай арыштанцкай врапраты, якую захавалі як памяць аб тым, чаго нельга забыць. Яны нібы гаварылі: «Памятайце аб перажды! Памятайце аб ганббе, аб уніжэнні, аб ўсіх няшчэрнных муках і пакутах, якія нісе людзям фашызму! Фашызм — гэта вайна! Памятайце: гэта было, мы пераждылі гэта. Няхай-жа гэта не паўторыцца!»

Зоя ўсміхнулася і абыяла брата.

Потым мы з ёю выпілі чаю, і яна пачала апранацца. Я дала ёй цёплыя зялёніны рукавіцы з чорнай каёмкай, якія сама звязала, і сваю шарсцянную фуфайку.

— Не, не, не хочу! Як-ж ты бу-

дзеш зімой без цеплага? — запра-
тэставала Зоя.

— Базьмі, — сказала я ціха.

Зоя зірнула на мяне і больш не пярэзыла.

Потым мы вышлі разам. Раніца

была пахмурная, вечер дэмьмуў у твар.

— Давай я панясу твой мяшок, —

сказала я.

Зоя прыпынілася:

— Ну навошты ты так? Глянь на мяне... Ды ў цябе слёзы? Са слязамі праводзіці мяне не трэба. Пагля-
дзіц я на мяне яшчэ.

Я паглядзела: у Зое была щаслі-
вая ўсмешка на твары. Я пастарала-
ся ўсміхніцца ў адказ.

— Вось так лепш. Не плач...

Яна мнона абыяла мяне, пада-
ла і ўскочыла на падножку трамвая,

які адыходзіў.

— Ну, вось так лепш. Не плач...

Яна мнона абыяла мяне, пада-
ла і ўскочыла на падножку трамвая,

які адыходзіў.

— Ну, вось так лепш. Не плач...

Яна мнона абыяла мяне, пада-
ла і ўскочыла на падножку трамвая,

які адыходзіў.

— Ну, вось так лепш. Не плач...

Яна мнона абыяла мяне, пада-
ла і ўскочыла на падножку трамвая,

які адыходзіў.

хто дазволіць узікнуць новай вай-
ке. Мы не маем права, не смеем
забываць! І калі чалавецтва будзе
памятаць крывавае пекла фашызма,
тады яно не дасць зноў увергнуць
сябе ў гэтае пекла. Але хто-ж, калі
не мая краіна, можа напомніць свету
пра яго абавязак! Чый голас найгуч-
ней адклікаецца ва ўсіх кутках зям-
нога шара, у сэрцах усіх людзей,
калі не голас майго народа!

Я думаю пра людзей, якія, сустра-
каючыся са мной на Кангрэсе, моцна
паціскалі маю руку і з бясконцай
спагадай глядзелі ў очы мне сяброў-
скім, разумеочым поглядам. Пра не-
грыцянку, якая абняла мяне і пагла-
дзіла па плячу, нібы хацела сказаць,
што гаруе разам са мной. Пра жан-
чыну з Індыі, якая ўсё шантала мне
адно толькі слова: «Зоя... Зоя...» І ў
гэтым слове было не толькі спачу-
ванне майму гору, але і пракланенне
перед духам майго народа.

Для выратавання чалавецтва ад
ганьбы, ад рабства і знішчэння Со-
вецкай дзяржава аддавала не золата,

але кроў. Самай дарагой ценой —
крывёю і жыццём сваіх дзяцей —
наша краіна вярнула свету права
дыхаць.

І зараз, як раней, з нашай вялікай
Совецкай Радзімай, з іменем Сталіна

непадзельна ўсё светлае, высокое і
свабодалюбівае!

Я ведаю: мільёны сэрцаў, храбрых
і сумленных, — вялікая, неперамож-
ная сіла. Перад ёю нішто карыслі-
вяя, злосныя звары, якія пагражаютъ
свету новай страшнай вайной.

Па закліку матац, па закліку ўсіх
дэмакратичных сіл свету, дзень
1 чэрвеня аб'яўлен Міжнародным дзі-
чачым днём. У гэтым заключана вя-
лікая, глубокая прауда: усюды про-
стаяя людзі змагаюцца за мір у імя
шчасця, радасці, у імя жыцця сваіх
дзяцей. Няхай гучней і гучней раз-
даеца слова нарадаў у абарону міру,
у абарону дзяцей!

Так, меў рацыю наш дэлегат, чый
высокародны голас прагучэй з три-
буны Кангрэса! Зараз кожны чала-
век павінен спытаць сябе: «А я што
зрабіў для абароны міру?» І калі
сапрауды кожны будзе абараняць мір,
калі ўсе сумленныя людзі аб'ядна-
юцца — мы адстайм мір, адстайм
шчасце наших дзяцей, шчасце наро-
даў.



ДЗЯЎЧЫНА СА СТАРАЖОЎКІ

ДАУНО была вычарпана праграма канцэрта.
Не раз артыстка спявала на «біс» раманс Рах-
маніна «Вясення воды», арью Мажэнкі з
оперы «Праданая пяўвеста», народныя песні... А ауды-
торыя ў захапленні ўсё выклікала спявачку. І яна зноў
і зноў выходзіла к рампе. Чароўныя тукі лірычнага
сапрano, нібы вырываючыся з глыбіні душы, разліва-
ліся па залу, то пышнотна гучэлі, як веснавы ручаёк,
то калыхаліся і бурлілі, як рака ў паводку.

У гэты вечар Леакадзія Масленікава — салістка Ма-
сковскага Вялікага акадэмічнага тэатра оперы і бале-
та — спявала з асаблівым пачуццём і натхненнем.

Калі канцэрт скончыўся і запаліліся люстры, спя-
вачка, ззяючая і шчаслівая, зышла са сцэны ў бушу-
ючы зал. Мінчане абступілі яе, горача паціскалі рукі,
дзякавалі за тое, што сваім высокім майстэрствам яна
даставіла ім велізарную асалоду. Бельш за ўсіх хва-
ляваліся работніцы Трыкатажна-галантарэйнага камбі-
ната. З гордасцю, як родную дачку, яны абнімалі ар-
тыстку. Называлі яе не Леакадзія Ігнацеўнай, а
проста — нашай Лёдзяй.

— Родныя мае, — гаварыла расчулена спявачка,—
не мяне, а вас дзякаваць трэба. Сваімі поспехамі я
абавязана Радзіміе нашай.

— А як-жа наш цэх? Што новага на камбінаце? —
спытала спявачка ў сваіх старых сябровак.

— А вось прыходзь заўтра да нас на Старожоўку.
І мы маем што паказаць.

Мінскі трыватажна-галантарэйны камбінат для Леа-
гадзіі Масленікавай быў родным домам, а рабочы ка-
лектыв — сям'ёй.

Зусім пяўопытнай дзяўчынай прышла яна сюды.
І калі яе ў канторы спыталі, што ўмее рабіць, — зблі-
тэжылася, бо ўпершыню трапіла на вытворчасць.



Леакадзія Масленікава ў ролі Тацяны
у оперы «Яўгені Онегін»

— Было-б толькі жаданне, — падбадзёрвалі яе. — Усё астатніе прыдзе само.

Леакадзія начала працаваць на гузікавым станку. Сяброўкі заставаліся з ёю разам пасля работы і цярплюва тлумачылы будову аўтамата. Неўзабаве дзяўчына аўладала прафесіяй і стала адной з лепшых стаханавак.

Працавала Леакадзія з вясёлым задорам. Часта яе звонкая песня заглушала шум машын. Яе падхапляла ўся моладзь цэха. З песнай дружней і спарней працавалася.

— А чаму цябе не відаць у гуртку спеваў? — спытаў аднойчы ў Леакадзіі сакратар комсамольскай арганізацыі.

Яна здзівілася, як сама не падумала аб гэтым.

Хоць дзяўчыне ніколі раней не даводзілася вучыцца музыцы, яна не спасавала. Ужо першыя заняткі ў рабочым клубе запаліле яе ахвотай да спеваў. Найбольш падабаліся ёй рускія, беларускія і украінскія народныя песні. Яна ахвотна выконвала іх сярод сябровак, выступала на вечарах самадзейнасці і заўсёды чаравала аудыторию чыстым і мяккім голасам, глыбіней пачуцця.

Хутка развіваўся талент маладой спявачкі, і ўсе разумелі, што самадзейная сцэна для яе стала песьнай, а праграма гуртковых заняткаў вузкай.

К таму часу Леакадзія ўступіла ў комсамол, яе на-
кіравалі ў Мінскае музычнае вучылішча.

Пасля вучылішча Леакадзія на выдатна закончыла кансерваторыю і стала салісткай лепшага ў свеце тэатра. У мінулым годзе за таленавітае выкананне партыі Мажэнкі ў оперы «Праданая нявеста» Масленіка-

вой была прысуджана Сталінская прэмія. На сусветным фестывалі дэмакратычнай моладзі ў Празе за высокое майстэрства яна была ўдастоена звання лаурэата конкурса вакалістаў.

Выдатны шлях прыйшла Леакадзія Масленікова: ад простай аўтаматчыцы гузікавага цэха — да вядомай салісткі Вялікага тэатра. І ў гэтым незвычайнім лёсе велізарную ролю адыграў камбінат, які замяніў Леакадзіі загінуўшага на баявым посту бацьку, выхаваў яе і паставіў на шлях радаснай творчасці.

Зразумела хваляванне, з якім пераступіла яна парог прахадной будкі, гутарыла з людзьмі, аглядала цехі. Тут адбыліся радасныя перамены: непазнавальна вырас камектыў, многія радавыя работніцы сталі майстрамі, тэхнікамі, інжынерамі, камандзірамі вытворчасці. За 3 гады і 9 месяцаў Фабрыка выканала пасляваенню сталінскую пяцігодку.

...Увечары Леакадзія Масленікова сіявала ў рабочым клубе камбіната з незвычайнім начуццём і паштненнем.

Пасля канцэрту ёй рассказалі аб харавым камектыве, аб лепшых гурткоўцах. І спявачка захацела паслуходзіць маладыя галасы. На сцэну ўышла лепшая краўчыха швейнага цэха комсамолка Ванда Васілеўская, а затым яе сяброўка Каця Васілеўская.

— Паступайце аваўязкова ў музычнае вучылішча, —
райла артыстка сяброўкам. — І чым хутчэй, тым лепш.

Чистыя і пышчотныя галасы дзяўчат сведчылі аб невычарнальнай народных талентаў, якім совецкая ўлада адкрыла шырокі шлях да радаснай творчасці.

I. ПЕЧАРАЎ.



Сустрака Леакадзіі Ігнацьеўны Масленікавай з рабочымі камбіната. На здымку (злева направа): лаурэат Сталінскай прэміі Л. І. Масленікова, дырэктар камбіната т. Раманоўскі, старэйшая работніца камбіната (працуе больш 35 год) Еўдакія Сямёнаўна Караваева, начальнік гузікавага цэха Ігнат Нікалаевіч Шушкет і стаханаўка гузікавага цэха Ванда Васілеўская.

Фото В. Кітас.

ДЫПЛАМАТ



Сцяпан АЛЕЙНІК

Толькі сеў за вячэру Ігнат,
Як прынеслі запіску у хату:
«Зараз будзе у вас дыпламат.
Сустракайце як след дыпламата».

Што за дзіва? Які яго бес
Прывалок аж сюды з-за кардону?..
І прыпіска алоўкам: «П. С. —
Дыпламат той ажно з Вашынгтону».

— Чуеш, жонка! — гаворыць ён.—
Вось,
Твой Ігнат стаў вядомым у свеце. —
Аж з далёкай Амерыкі госьць
Да мяне пазнаёміцца едзе!

Сустракаць і праводзіць людзей
Жонцы, мусіць, было не звыкаці,
Хоць такіх чужаземных гасцей
Не прыймала ні разу у хаце.

Надзявае сукенку ў цвяту
І да люстра: ці слаўна ёй будзе?
З куфра зорку бярэ залату
І чапляе Ігнату на грудзі.



— І чаго-ж ён да нас, дыпламат!?
(Вось загадка была перад ёю.)
— Мусіць мы, — адказаў ёй Ігнат,—
Распачнем з ім удвох «Асамблею»!

— Асамблею?! Ото-ж навіна!..
Дык чаго-ж ты... (й махнула
рукамі) —
Трэба-ж зараз калоць кабана,
Адчыніць трэба дзежку з гуркамі.

Ды скажы старшыні, галава,
Хай прышло каго ўпомач у хату,
Сам-жа ведаеш: месяц і два
У асамблеях сядзяць дыпламаты!..

— Пачакай! — усміхнуўся Ігнат.—
Хвалявца яшчэ не прычына.
«Асамблею» на год, ці мо' нат
Адкладзем год на колькі, магчыма.

Астаноўка, браточки! Але. —
Жартаваў...
І, узяўшы вяроўку,
Прывязаў злую сучку к шуле,
Ды і скончыў на tym «падрыхтоўку».

Неўзабаве прыбыў дыпламат!
Сухарлявы і тонкі як плотка.
— Вы, — пытае, — Дуброўка Ігнат,
Брыгадзір... із арцель... «Пяцігодка»?



— Я. — Ігнат пакланіўся і ў дом
Запрашае. — Праходзьце, сядайце.
Што прыму не за «круглым столом»,
Дык за гэта ужо выбачайце!..

(Быў Ігнат, як відаць, не з такіх,
Што ў кішэню палезе за словам).
І пайшла «асамблея» у іх
За сялянскім столом квадратовым.

Дыпламат у пачатку сказаў,
Што гасцюе у нашай сталіцы,
Пра Ігната, звычайна, чытаў,
Знае, колькі сабраў ён пшаніцы,

Што цяпер, кажа, робіць турне
І яму стрэць Ігната — пахвальна.
Просіць: — Сэр... пазнаёмце мяне
З дасягненнем уласным, дэтальнам.

У Ігната-ж гасцінасці такт
Упрыгожан слаўцом мілагучным:
— Нам прыемна, — гаворыць ён, —
факт,
Што Амерыка просіцца ў вучні!

Адказаць-жа вам мушу я так:
Не прыймуцца мае дасягненні
На зямлі ваших ферм, дзе батрак
Гне на пана спіну і калені.

Дыпламат акуляры працёр,
Дыпламат выгнуў бровы да лоба:
— Вы мяне агітуеце, сэр!
Мне здаецца, я-ж госьць хлебароба!

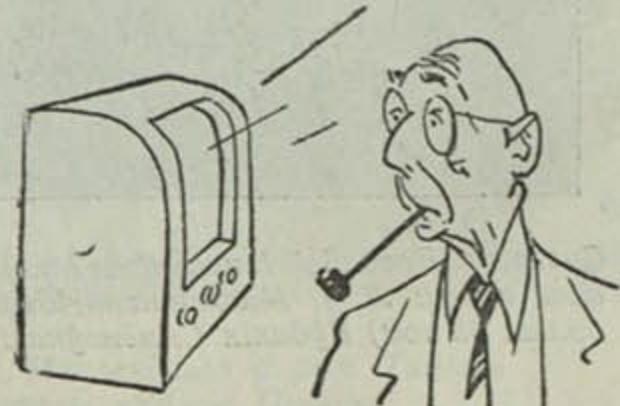
Біў гадзіннік якраз на сцяне.
Брыгадзір пакланіўся і кажа:
— Калі ласка, дазвольце вы мне
Вас малою прыемнасцю ўважыць.

Вы у хаце маёй, а душа
У Вашынгтоне. Звычайная справа.
Дык паслухаць цяпер «Голос ЗША»
Вам напэўна ўжо будзе цікава,

Засіпей рэпрадуктар змяй...
Жонка просіць за стол дыпламата...
І пачаўся нябачаны бой
Між Н'ю-Йоркам і хатай Ігната.

Дыктар кажа: — «... Гаруюць усе
На Украіне, — ні хлеба, ні грыба».
Жонка сала, кілбасы нясе!..
Дыпламат ціха цэдзіць: «Шпасіба!»

Дыктар кажа: — «... Не сеесца стэл
У стаўках ужо выздахла рыба».
Жонка ставіць на стол белы хлеб!..
Дыпламат толькі мымрыць:
«Шпасіба!»



Дыктар жоўчнай гадзюкай сіпіцы:
«... Каганец — асвяцітель тыпічны...»
Жонка ўздумала люстру ўключыць...
Слепіць госця святлом электрычным...

Дыктар кажа: — «Там смех не
гучыць,
Не спывающца песні у хатах».
А пад вокнамі, ў клуб ідуучы,
«Ой, ты хмелю!» спывающа
дзяўчата.

Жонка просіць: «Пара-ж закусіць!»
І частую яго, як умее.
Дыпламат на прыёмнік глядзіць
І чагосьці як ліст зелянене.

— Як-жа гэта, скажыце?! — Ігнат
Нібы шылам кальнуў дыпламата.
Той ускочыў, сказаць-бы і рад,
Ды не можа... за шляпу і з хаты!..



Хоць ў души у Ігната й было:
«Едзь хутчэй ты, і ну цябе к бесу!»..

Толькі з госцем ад'ехаў шафэр,
Жонка тут-же Ігнату сказала:
— Дваццаць год пражыла з вамі,
сэр,
А што вы дыпламат і не знала!..

Пераклаў з украінскага
Уладзімір КОРБАН.



Моўкі рушыў хутчэй да варот,
Бо няўдачу стрываць быў не ў сіле.
А Ігнат яму й кажа услед:
— Што-ж так мала у нас пагасці?

Калі ласка, прайсці на сяло,
Прагуляцца да саду, да лесу! —

ЛЁС НЕГРЫЦЯНАК У ЗША

Злучаныя Штаты Амерыкі — краіна зверской капіталістычнай эксплатаціі працоўных, асабліва «каляровых», большасць якіх складаюць негры. Амерыканская «дэмакратыя» не лічыць неграў за людзеў і трывмае іх у стане адвержаных. Асабліва цяжка жывецца негрыцянскім жанчынам. Іх праца аплаучае ўжэ ніжэй, чым неграў-мужчын, якія ў два-тры разы заробляюць менш белых рабочых. Іх бяруць толькі на самую цяжкую, брудную, некваліфікованую работу. З 20 000 негрыцянак, занятых у прамысловасці горада Піцбурга, ні адна не працуе ў канторы, німа негрыцянкі-бухгалтара, ліфцёры, прыёмшчыцы, механіка, скратара.

Больш 60 процентаў усіх працуючых негрыцянак — хатняя прыслуга з вельмі нізкай зарплатай. Рабочы час іх не регулюеца нікім соціяльным або працоўным законадаўствам. Яшчэ ў горшым становішчы знаходзяцца работніцы баваўнічых плантацый Паўднёвых штатаў — Алабамы, Джарджы, Луізіаны. Сярэдні гадавы заработка іх не перавышае 5 — 6-тыднёвага заработка негрыцянкі-служанкі. Звыш 128 тысяч негрыцянак вымушана працеваць у сельскай гаспадарцы толькі за мізэрны харч і адзежу, без зарплаты.

Амерыканскія капіталісты пры наступленні крызісу звольняюць у першую чаргу негрыцянак. Зараз бесправаўе сярод негрыцянак удвая вышэй, чым сярод белых, хоць негры, як вядома, складаюць толькі адну дзесятую частку насельніцтва ЗША. Як паведамляюць з Дэтройта, негрыцянская дзяўчата не маюць ніякіх шансаў атрымаць работу.

У краіне долараўай дэмакратыі неграў пкуюць і праследуюць толькі за тое, што яны чорныя.

У книзе «Дыскрымінацыя і нацыянальны добрабыт», якая вышла ў 1949 г. у Нью-Йорку, апісваецца харacterны эпізод.

У адзін з халодных дзён студзеня маладая негрыцянка праходзіла па вуліцах сталіцы ЗША — Вашынгтона. Ралтам ёй зрабілася дрэнна: яна чакала дзіця. У больніцу «для белых» упусціць яе адмовіліся, толькі вынеслі прастыню, бо жанчына рухацца больш не могла, і пакінула ляжаць на каменных пілатах ганка...

У «цывілізаванай» Амерыцы пераважная большасць негрыцянскіх жанчын вымушана раджаць без урачэбнай дапамогі. Смяротнасць сярод росжаніц-негрыцянак у 3,3 раза вышэй, чым сярод белых. У выніку

выключна цяжкіх бытавых умоў і дрэннага медыцынскага абслугоўвання працягласць жыцця негрыцянкі ЗША ў сярэднім на 12 год карацей жыцця белай жанчыны.

Амерыканскія расісты, якія лічуюць негра за мінімую «знявагу» белай жанчыны, у той-же час прытрымліваюцца прынцыпа, паводле якога негрыцянка — законная здабыча белага мужчыны. У Малым Арлеане (Паўднёвая Караліна) некалькі работніц-негрыцянак падалі ў суд на сына гаспадара, які згвалтіў іх. Тады суд (відаць, у павучэнне астатнім негрыцянкам) прыгаварыў зняважаных да трох месяцаў турмы «за тое, што яны не ведалі, што гвалтаванне негрыцянак — не злачыства».

«Амерыканскі вобраз жыцця» — гэта амерыканскіе выданні гітлераўскага «новага парадку», калі забойства негра не лічыцца злачынствам. Ахвярамі разбешчанага фашысцкага тэрору ў ЗША нярэдка становяцца негрыцянкі, якія чым-небудзь не дагадзілі мясцовым заправілам. Прыкладам можа служыць лічаванне негрыцянак Мальколм і Дарсей групай белых з 25 узброеных чалавек.

Сярод негрыцянскіх жанчын ЗША, як і сярод усіх амерыканскіх працоўных, усе шырэй разгортаеца рух у абарону міру. Не гледзячы на тэрор і праследаванні, яны прымаюць актыўны ўдзел у зборы подпісаў пад Стакгольмскай Адозвай аб забароне атамнай бомбы. Так, група негрыцянскіх дзяўчат Бронкса (район Нью-Йорка) спявала і танцавала на вуліцах, спортыплоцьках і ў парках, заклікаючы падпісаць Адозву ў абарону міру. За адзін дзень яны сабралі калі двух тысяч подпісаў. Актыўным барацьбітом за мір праявіла сябе негрыцянка Эстэл Фрымен — старшыня «Маладёжнага камітэта ў падтрымку закліку да ўсеагульнага міру».

Адна з негрыцянак, якая жыве ў Нью-Йорку, павеставішы свой подпіс пад Адозвай, заявила: «Я хачу міру для сябе і для моіх пяці маленьких дзяцей. Мы живем у адным пакойчыку. Я хачу міру, а таксама людскага жыцця».

Барацьба амерыканскіх працоўных, у тым ліку і негрыцянскіх жанчын, за мір, супроты уол-стрытаўскіх падпалышчыкаў новай вайны, қарыстаеца падтрымкай усяго прагрэсіўнага чалавецтва.

ЗА СЕМ ТЫСЯЧ ЛІТРАЎ МАЛАКА

(Расказ даяркі соўгаса «Ведрыч» Кацярыны Мятлушки)

У мінульм годзе ад кожнай з восьмі кароў я атрымала па 6401 кілограму малака, за што мне прысвоена званне Героя Соціялістычнай Працы з уручэнем ордэна Леніна і залатога медаля «Серп і Молат». Высокіх паказчыкаў дабіліся тады і сяброўкі. Ганна Брэль, з якой я спаборнічаю, ад кожнай каровы надаіла па 5909 кілограмаў малака, Мар'я Брэль — па 5752. Урад узнагародзіў іх ордэнамі Леніна. Паспяховая работа Мар'і Ляменчанка па раздою кароў таксама адзначана па заслугах — яна атрымала орден Працоўнага Чырвонага Сцяга.

Многія цікавіцца: «Як гэта ты, Кацярына, столькі малака бярэш ад кароў, у чым загадка?»

Пра слебе і сябровак могу сказаць, што мы вельмі палюблі сваю скромную професію, у працы не лічымся з часам і сіламі, няспынна вучымся сваёй спецыяльнасці. Ветурач Алена Паўлава, зоатэхнік Іван Мар'ян і Ягор Федасеев дапамагаюць нам авалодваць мічурынскімі метадамі ў жывёлагадоўлі.

Соўгас «Ведрыч» па ўсю рэспубліку славіцца жывёлай. Па буйнай рагатай жывёле мы ўжо заканчваем выкананне трохгадовага плана — маем 1022 галавы. Заданне па свіному пагалоўю перакрылі ўдвай. Летась здалі ізяржаве 765,7 тонны малака, сёлета адправім 1060 тон.

Наш соўгас можна па праву назваць фабрыкай малака, масла і мяса. За пасляваенныя гады тут ствара-

на высокаўдойнае стада з 349 кароў. Сяродлі ўдоў па соўгасу склаў летась 4359 кілограмаў на карову.

Як мы дабіліся такіх вынікаў?

Жывёлаводы нашага соўгаса вядуть настойлівую барацьбу за ўмацаванне кармавой базы, за пашырэнне сакавітых кармоў (бульбы, сілосу, кораныплодаў).

У нас нехалае натуральных лугоў і выпасаў. Таму мы распрылі асушышь і раскарчаваць 600 гектараў балотных зямель. Палову гэтай плошчы ўжо засяваем канюшынай у сумесі з цімафеевай, аўсяніцай лугавой. Пад травасеніне адвалі 1175 гектараў, асвойваєм два кармавыя севазвароты.

Мы практыкуем стойлавае ўтриманне жывёлы на працягу ўсяго года. При гэтым эканоміца корм, збешрагаецца асушальная сетка. Пад зялёны канверт адвалі 200 гектараў лугу, засяянага шматгадовымі травамі. Усю гэту плошчу падзялі на чатыры ўчасткі. З палавіны масіва знялі першы ўкос для падкормкі жывёлы і выгану стада на прагулку паміж дойкамі. Са 100 гектараў знялі троі ўкосы. У ліпені, калі канчаўся запас зялёной масы, пасяялі 25 гектараў жыта на зялёную падкормку. Для павышэння ўраджайнасці лугоў у шырокіх маштабах праводзім меліяратыўныя і абаваднільныя работы.

Кормам для жывёлы не вычэрпвэцца справа. Вялікае значэнне мае рэжым кормлення. Мы практыкуем метад індывідуальнага кормлення. Рацыён складаецца разам з зоатэхнікамі асобна для кожнай каровы з улікам яе прадуктыўнасці, жывой вагі і перыяду лактациі. Палову сакавітых кармоў і канцэнтраты даем разам з пойлам, што павышае ўдойнасць.

Рэкардыстка «Аміра» дае больш 41 кілограма малака ў дзень. Яе сутачны рацыён: сена 4 кілограмы, канцэнтраты — 9, сакавітых кармоў, галоўным чынам морквы і буракоў, — 60. Корм рознастайніца, каб не зіжаць апетыту ў жывёлы. Бэрэзам з меншым удоем норма адпаведна зняжаецца.

Высокія ўдоі ва многім залежаць і ад правільнай падрыхтоўкі кароў да ацёлу. За два месяцы запускаю карову, прычым пераходжу паступова з чатырохразовай дойкі на троі разы, два і адзін раз у суткі. У гэты перыяд з рацыёна выключаю канцэнтраваныя і сакавітые кармы. Пасля ацёлу ўзмажняю кормленне.

Сваіх кароў кarmлю чатыры разы ў строга вызначаныя гадзіны: з 4 да 6 раніцы, з 10 да 12, з 16 да 18 і з 22 да 24. Паміж другой і трэцяй дойкамі жывёла выгняеца на прагулку.

Да дойкі і пасля яе старанна вымываю, насуха выціраю і масірую вымяя, што спрыяе раздою і зберагае кароў ад захворвання. Сама тэхніка ручнай дойкі — роўная, спакойная, без рыўкоў.

Партыя і ўрад паставілі задачу механізаваць важнейшыя ўчасткі жывёлагадоўчай гаспадаркі. Калектыв нашага соўгаса ў гэтым напрамку зрабіў ужо многе. Праводзім работы па механізацыі ўборкі траў і закладкі сілосу, пасеву і ўборкі кораныплодаў. Нідаўна ўведзена электрамеханічная дойка.

У адказ на балькоўскія клопаты партыі, урада і асаўбіста таварыша Сталіна мы стараемся паможыць свае поспехі ў барацьбе за далейшы ўздым жывёлагадоўлі. Я абавязалася давесці сярэдні ўдоі да 7 тысяч літраў малака ад каровы. Высокія абавязацельствы прынялі сёлета ўсе даяркі, цялятніцы, свінаркі. Сваё абязцяне мы выконваем з чэсцю.



Герой Соціялістычнай Працы даярка соўгаса «Ведрыч»
Кацярына Мятлушки.

Фото І. Пікмана.

ЖАНЧЫНЫ ВУЧАЩА

Толькі а поўначы Яфімія Міхайлаўна паставіла на паліцу кніжкі, акуратнай стопкой склада газеты і, дапішы халодны чай, лягла ў пасцель. Але сон не ішоў: перад вачымі то ўставалі прачтанныя старонкі, то маляваўся план заўтрашніх працы.

Ужо два гады комуністка Аляксандрыкава кіруе калгасам «Звязда». Мітрапольскага сельсовета, Навагрудскага раёна, і амаль кожны дзень канчае вучобай. Працаўца старшынёй хоць і нялёгка, ды радасна: калгас давіўся ўжо добра гараджаю, першым у раёне разлічыўся па бульбапастаўках, у сціслыя тэрміны засеяў азімыя, выдаў на працадні па 1,5 кілограма збожжа авансам.

Калгаснікі з ахвотай і цікавасцю вучашца ў палітшколе пры тэрытарыяльнай партыйнай арганізацыі сельсовета, моладзь набывае асвету ў Навагрудскай вячэрній школе, 50 чалавек праходзяць трохгадовыя курсы спецыялістаў сельскай гаспадаркі. І трэба бачыць, з якой прагнасцю маладыя дзяўчата і пажылыя калгасніцы ловяць кожнае слова агранома Ражковай і зоатэхніка Галушки.

У настаўніцы Угальковай кожны тыдзень збіраецца моладь з калгаса імя Маякоўскага на заняткі палітгуртка. У той-же час на другім канцы вёскі працуе гурток па вывучэнню біяграфіі таварыша Сталіна.

У старых калгасах раёна («Звязда», імя Маякоўскага, імя Кірава, «Большэвік», «Першае Мая»), ды і ў многіх маладых, добра працуецца гурткі палітвучобы, агразаветгурткі і курсы. Калі-б год дзесяць назад сказаў людзям, што іх будуць вучыць палітграмаце, аграномі, зоатэхніцы, яны-б не далі веры, бо і проста пісьменных тады было мала на вёсцы. А зараз у вучобу ўцягнулася і жаночая маса.

Былую бяднячку Кандыбу Мар'ю ведае цяпер уесь раён. Два гады назад яна ўступіла ў калгас «1 Мая», зджужылася з кнігай, палюбіла вучобу, стала членам зоаветгуртка. Агульны сход даверыў ёй загадванне жывёлагадоўчай фермай. Маладая калгасніца паказвае ўзоры працы на ферме і першай у Навагрудскім раёне заклікала разгарнуць спаборніцтва за хутчэйшае выкананне і перавыкананне плана развіцця грамадскай жывёлагадоўлі.

Як і Кандыба, за кніжку ўзяліся загадчыцы ферм калгаса «Совецкая



У сельгасарцелі імя Леніна Церахоўскага раёна Гомельскай вобласці працуе трохгадовыя агразаветэхнічныя курсы калгаснікаў, якімі кіруе аграном Ганна Фролаўна Зямлянка, скончышшая Горацкую сельскагаспадарчую акадэмію. На курсах навучаеца каля 50 чалавек розным прафесіям калгаснай вытворчасці.

На здымку: заняткі на агразаветэхнічных курсах. Злева направа: Т. І. Дзедзізенка, А. Ф. Кушнірова, А. Ф. Зямлянка, П. А. Громава, Л. І. Фамічова, К. І. Лапаценка, Н. А. Сцяпчэнка.

Фото Г. Бегуна. (Фотахроніка БЕЛТА).

Беларусь» Надзея Пратасевіч і Стэфа Скок, цялятніца калгаса імя Кірава Ліда Брынкевіч, звенивая Вера Бахар, свінірка Тацяна Ермачэнка, радавая калгасніца Тацяна Малец, члены праўлення калгасаў Дзяшук Ніна, Шах Ніна, Грабовік Алена, сотні радавых калгасніц, рахункавадаў, сакратароў сельсоветаў.

Пры калгасным ладзе на Навагрудчыне амаль не стала непісьменных. З малапісьменнымі займаюцца 143 настаўнікі. При многіх сельсоветах створаны агульнаадукацыйныя групы, дзе ў абавязковым парадку вучашца старшыні калгасаў, брыгады і ўсе намечаны да вылучэння.

Шмат жанчын займаюць кіруючыя пасады ў прамысловасці. Некваліфікаванымі прышлі на швейную фабрыку Сабіла Малания, Матвяюк Людміла, Тычынская Тацяна, Кенць Зіна. Актыўна ўключыўшыся ў вытворчую, палітычную і агульнаадукацыйную вучобу, яны крок за крокам асвойвалі складаныя працэс вытворчасці, пераходзілі з разрада ў разрад. Цяпер Сабіла — начальнік змены, Матвяюк, Тычынская, Кенць — майстры брыгад выдатнай якасці.

Стаўшы кіраўнікамі вытворчасці, жанчыны яшчэ з большай настойлі-

васцю авалодваюць ведамі, уцягваюць работніц у вытворчую і палітычную вучобу.

Для работніц трыватажнай фабрыкі створаны чатыры палітшколы і гурток па вывучэнню гісторыі партыі.

— Я ўжо другі год займаюся ў палітшколе, — расказвае брыгадзір Аржакоўская, — і адчуваю, што мой светагляд пязмерна расшырыўся, я лепш пачала разбірацца ў пытаннях палітыкі, грамадской будовы нашай краіны. За час вучобы не толькі праҷыталі, але грунтоўна працаўала шмат літаратуры.

...Вучашца жанчыны пільна, настойліва. Шкада толькі, што ў раёне не ўсе магчымасці выкарстоўваюцца для таго, каб вучобу жанчын зрабіць больш рознастайнай. Чаму, напрыклад, Таварыству па распаўсюджванню палітычных і павуковых ведаў, якое налічвае ў раёне ста чалавек, не арганізуваць спецыяльна для жанчын цыклы лекцый на медыцынскія, педагогічныя, прыродазнаўчыя тэмы?

Трэба поўнасцю задаволіць пяту жанчын Навагрудчыны да вучобы, каб яны маглі сваімі ведамі і стаханаўскай працай прынесці яшчэ больш карысці Радзіме.

Г. РАМАНАВА.
Баранавіцкая вобласць. 19

УНОВАЙ ПОЛЬШЧЫ

МНЕ выпала вялікая чэсць прыняць узел у дэлегацыі Совецкага Саюза, запрошанай Польскай дэмакратычнай рэспублікай на свята Усяпольскіх дажынкаў. Я выехала ў Маскву, а адтоль усі дэлегацыі — 43 прадстаўнікі калгаснага сялянства нашай краіны — поездам накіравалася ў Польшчу. На першай-ж станицы Тэрэспаль нас гасцінна сустрэлі віцэ-міністр земляробства Польскай рэспублікі Ткач, прадстаўнікі палітычных партый, шматлікія дэлегацыі сялян, якія паднеслі нам хлеб-соль.

Першыя слова, пачутыя намі на польскай зямлі, былі:

— Няхай жыве Сталін! Няхай жыве мір!

У паветра ўзлящела шмат белых галубоў. Польскія сяляне красамоўней усякіх слоў паказалі нам, што яны стаяць за мір, што імя Сталіна лічаць увасабленнем міру.

Прамоўцы горача віталі:

— Совецкія браты! Мы з вамі навечна. А калі мы разам, — нам не страшны ніякія варожыя сілы. Хутчэй наша Вісла і ваша Волга і Днепр пацякуць назад, чым забудуцца чорныя думы заморскіх псеўд.

Вечарам мы прыехалі ў Варшаву. Яна сустрэла нас яркімі агнімі вуліц, вясёлым звонам трамваяў, шарэнгамі аўтамабіляў, трамвайных, аўтобусаў. Не пазнаць зараз сталіцу вольнага польскага народа. Там, дзе нядавна ляжалі руіны, зараз узнесліся ўгару вытворчыя карпусы, прыгожыя жыльныя дамы.

Калі атэля Брыстоль, дзе спынілася наша дэлегацыя, жыхары сталіцы наладзілі нам хвалючую сустречу, віншавалі з прыездам, падносялі кветкі.

Мы пазнаёміліся з горадам, наведалі фабрыкі і заводы, музеі і тэатры, паклалі букеты жывых кветак на брацкую магілу совецкіх воінаў, якія загінулі ў баях за вызваленне Варшавы ад фашысткіх захопнікаў.

Мы бачылі, як хутка расце прамысловасць і культура Польшчы, як упэўнена ідзе яна па шляху будаўніцтва соцыйлізма.

Панская Польшча не мела сваіх аўтамабіляў, іх вывозілі з Англіі, Германіі, Францыі. Дэмакратычная Польшча пачала будаўніцтва вялікага аўтамабільнага завода, які ў 1955 годзе выпусціць першыя 20 тысяч аўтамабіляў айчыннай маркі.

Не было ў Польшчы і сваіх трактараў. Польская рэспубліка за пяць год існавання здолела стварыць трактарную прамысловасць. Мы наведалі трактарны завод «Урсус», які выпускае па 30 трактараў у дзень. Бачылі трактары гэтай маркі на палях за работай.

Польскі народ усюды сустракаў нас радасна, цёпла. Рабочыя расказвалі аб tym, як яны дабіваюцца перавыканання норм, як спаборнічаюць цэхі і брыгады. Сяляне ўсіхвалявана дзяліліся думкамі аб сваім шчаслівым жыцці. Мы ва ўсім бачылі магутныя нарасткі новага. Аб гэтым гаварылі нам новыя карпусы фабрык і заводу, рабочыя, якія сталі на вахту міру, дзіцячыя сады. На заводзе «Урсус» дзесяцям рабочых адвалі самы прыгожы будынак.

Шырокія гарызонты адкрываюцца перад сельскай гаспадаркай Польшчы ў сувязі з пераходам да сумеснай апрацоўкі зямлі. К канцу шасцігодкі сельскагаспадарчая прадукцыя павялічыцца на 50, а прадукцыя таварыстваў на 68 процентаў у параўнанні з 1949 го-



Польскія дзеци падносяць дэлегатам кветкі.

дам. На палях будзе працаўца 61 тысяча трактараў, у чатыры разы павялічыцца колькасць сельскагаспадарчых машын. Польскае сялянства падмацоўвае гэтыя планы справамі, год ад года павышаючы ўраджай. Летасць сабрана ў сярэднім па 13 цэнтнераў збожжа з гектара, сёлета — па 15. Радуе тое, што гэтыя ўраджай збираюць калгасы, якіх у Польшчы больш паўтара тысяч.

10 верасня на Усяпольскія дажынкі сабралася калі 150 тысяч прадстаўнікоў сялян з усей Польшчы. Свята адкрылася за Люблюнім, на беразе ракі Быстрыцы. Уся паляна здавалася жывым кветкікам. Гримела музыка. У паветры развяваліся сцягі. Павільёны ўпрыгожаны партрэтамі таварыша Сталіна, Берута. Лозунгі, транспаранты заклікалі да міру, да нястомнай працы на будоўлях шасцігодкі.

Нас, совецкіх хлебаробаў, народ сустрэў захапляючымі воклічам: «Сталін — покуй!» («покуй» — па польску мір). У сваёй прамове прэм'ер Цыранкевіч вітаў хлебаробаў Польшчы. Ад імя совецкай дэлегацыі выступіла Любоў Гуніна — дэпутат Вярховнага Савета СССР, Герой Соцыйлістычнай Працы, старшыня калгаса «Чырвоны калектывіст» Яраслаўскай вобласці.

Пасля агляду шматлікіх экспанатаў началася народная дэмантранцыя на вуліцах Люблюна, або па воб разнаму выражэнню палякаў «карагод радасці». Я глядзела на гэту бязмежную радасць і думала: «Так весяліца можа толькі сапраўды свабодны народ».

Праходзячы калі трывуны, дэмантранты выпускалі ў паветра сотні белых галубоў. Чулася здраўніца ў чэсць Генералісімуса Сталіна, у чэсць презідэнта рэспублікі Берута.

На дажынках у Любліне нам сказали:

— Совецкія багатыры працы! Дзякуем вам за тое, што вы пабылі на нашых дажынках. А цяпер просім вас паехаць у нашы МТС, сельскагаспадарчыя кааперацыі. Паглядзіце, як мы працуем, навучыце нас працаўцаў леш.

І трэба сказаць, што наша падарожжа па ваяводствах вылілася ў своеасабліве свята. Куды-б мы ні завіталі — усюды сустракалі выключна ўсплы прыём. Збожжа было ўжо ўбрана, і сяляне каналі бульбу, цукровыя буракі. У быльх памешчыцкіх сядзібах з дабротнымі аборамі, стайнімі, двухпавярховымі панскімі харомамі размисціліся цяпер МТС, соўгасы, кааперацыі.

Машыны сталі магутнай зброяй польскіх хлебаробаў у барацьбе за соцыйлізм.

Аднаасобныя сялянскія гаспадаркі ўсё больш упэўнена пераходзяць да сельскагаспадарчых кааператываў.

У Польшчы адчуваецца недахон механизатаў сельскай гаспадаркі, і там паўсяды адкрыты адпаведныя школы. Мне давялося пабываць у адной з такіх школ у Аполы Лодзінскага ваяводства. Юнакі і дзяўчата з

вялікай цікавасцю распытвалі нас аб тым, як працуецца камбайнёры, трактарысты ў нашых калгасах.

На мітынгу ў Аполы, у Катовіцах, у Камаровіцы, у Нісе і іншых гарадах і вёсках сяляне цікавіліся арганізацыяй і аплатай працы ў нашых калгасах, становішчам жанчын у Советскім Саюзе. Нашы дэлегаты стараліся часам і наглядна паказаць, як трэба працаўцаў. Трактарысты садзіліся на трактар, зоатэхнікі дапамагалі складаць рабочыя жывёле, паказвалі, як даць кароў, каб павысіць удойнасць, паляводы расказвалі, якія ўгнаені трэба ўносіць пад лён, буракі, пшаніцу і іншыя культуры, каб дабіца высокіх ураджаяў. Сяляне шчыра дзякавали за дзелавыя парады.

Паездка ў Польшчу зрабіла на мяне пезабыўнае ўражанне. Я бачыла, з якім патхненнем працуе польскі народ у імя свайго новага жыцця, як ён шчыра адданы Советскому Саюзу, у якім бачыць вернага абаронцу міру. Пасляховае выкананне шасцігодкі Польшчы — вялікі крок па шляху будаўніцтва соцыйлізма.

Ганна ГАРЭЦКАЯ,
Герой Соцыйлістычнай Працы.

На старонках календара

ФРЫДРЫХ ЭНГЕЛЬС

(1820 — 1895)

28 лістапада спаўняеца 130 год з дня нараджэння Фрыдрыха Энгельса — славутага друга і сарніка Карла Маркса, вялікага змагара і настаўніка пролетарыята ўсяго свету, аднаго з заснавальнікаў навуковага комунізма.

Нарадзіўся Фрыдрых Энгельс 28 лістапада 1820 г. у Бармене (Рэйнскай правінцыя Германіі) у заможнай і вельмі рэлігійнай сям'і тэкстыльнага фабрыканта. Бацька памяці яго ў рэальнае вучылішча ў Бармене, але з восені 1834 года Фрыдрых Энгельс перавёўся ў гімназію, у суседні горад

нё перашкаджалі Ф. Энгельсу займанца літаратурнай, навуковай і палітычнай адукацыяй.

Асаблівы ўплыў на погляды Ф. Энгельса зрабіла пануючая тады літаратурная плынь — «Маладая Германія». Пад яе ўплывам к 40-м гадам Энгельс становіўца ўжо рэволюцыйным дэмакратам, адным з актыўнейшых публіцыстаў, удзельнікам барацьбы з рэшткамі феадалізма, з марапархіяй, супроць рэлігіі і рэакцыйнай філасофіі.

З восені 1841 года Энгельс пасяляеца ў Берліне, дзе ён павінен быў адбываць аднагадовую вайсковую службу.

З гэтага часу і пачынаеца яго супрацоўніцтва ў «Рэйнскай газеце», якая выдавалася ў Кельне. Яго артыкулы і памфлеты наслі рэзкі, не-прыміримыя характар.

Адмаўляючы які-б там ні было кампрамісы з марапархіяй, ён патрабаваў народнага прадстаўніцтва ва ўладзе і свабоды друку. У гэтым ён бачыў уступ да рэволюцыі, якая ў сваім развіцці павінна быць падобнай Вялікай французскай рэволюцыі, знішчышай марапархію і ўстанавішай дэмакратычную рэспубліку.

Пасля вайсковай службы ў 1842 годзе Энгельс пераехаў у Англію, у горад Манчэстэр — цэнтр тэкстыльнай прамысловасці. Там ён не толькі працаваў у канторы, а і «...хадзіў па брудных кварталах, дзе жылі рабочыя, і сам сваімі вачымі бачыў іх галечу і бядоты» (Ленін, Творы, т. I, стар. 411).

У 1842 г. адбылося яго знаёмства з Карлам Маркса. Між імі завязалася перапіска. Пры наступных сустэрэчах яны ўжо ва ўсім зыходзіліся ў сваіх тэарэтычных поглядах. У 1845 годзе імі была напісана першая сумесная праца «Святое сямейства», паклаўшая пачатак іх цеснаму супрацоўніцтву. Уся далейшая рэволюцыйная дзейнасць Энгельса

працякала пад сцягам барацьбы за вызваленне працоўнага чалавецтва ад уціску і эксплуатацыі.

У 1847 г. Энгельс напісаў «Прыпыны комунізма», якія з'явіліся грунтальным фундаментам для класічнага твору марксізма «Комуністычны маніфест», канчаткова адрэдагаванага Карлам Маркса. Ужо тады, больш ста гадоў таму назад, найвялікшыя геніі чалавецтва разумелі, што Еўропа знаходзіцца на мяжы вялікіх палітычных змен: «Здань ходзіць па Еўропе, здань комунізма».

Усё далейшае жыццё Ф. Энгельса было запоўнена напружанай працай і пошукамі новага ў рознастайных галінах навукі і грамадскага жыцця. Філософ, даследчык прыроды, эканаміст, літаратурны крытык, аўтар мнох твораў па вясенных пытаннях, па мовазнаўству, ён аднак увайшоў у гісторию ў першую чаргу як непахісны змагар за шчасце народа.

Памёр Фрыдрых Энгельс 5 жніўня 1895 г. у Лондане.

М. І. КАЛІНІН

(1875 — 1946)

20 лістапада спаўняеца 75 год з дня нараджэння Міхаіла Іванавіча Калініна — старшыні Прэзідыума Вярховнага Совета СССР, члена палітбюро ЦК ВКП(б) — усесаюзнага старасты, як любоўна называў яго совецкі народ. Ён быў адным з выдатнейшых кіраўнікоў совецкай улады і ВКП(б), сарнікамі Леніна і Сталіна.

Нарадзіўся ён 7 лістапада 1875 года ў вёсцы Верхняя Троіца, Корчаўская павета, б. Цвярской губерні (цяпер Калінінская вобласць) у многадзетнай і малазямельнай сялянскай сям'і. Сельскую школу М. І. Калінін скончыў у 14-гадовым узросце. Пасля гэтага бацька аддаў яго служыць да памешчыка Мардухай-Балтоўскага, які ў 1889 г. перавёз хлопчыка ў Петербург.



Эльберфельд. Ен вельмі рана выявіў літаратурныя здольнасці. У 13 год пісаў ужо вершы і апавяданні, займаўся таксама музыкай, кампазіцыяй, маляваў вельмі трапныя карыкатуры. Ф. Энгельс збіраўся прысвяціць сябе навукова-літаратурнай дзейнасці, але за год да сканчэння гімназіі бацька ўзяў яго ў кантору.

Заняткі ў канторы былі няцяжкі, часу многа не забіралі і таму ніколі



У 1893 г. Калінін паступае вучнем на завод «Стары арсенал», на якім працуе 2 гады, атрымліваючы 8 рублёў у месяц. Адначасова ён займаецца ў вячэрній школе.

З 1895 г. ён працуе токарам па металу на Пуцілаўскім заводзе. Тут уягваецца ў нелегальную рэволюцыйную справу і хутка знаёміца з членамі арганізаціі Леніна «Саюза барацьбы за вызваленне рабочага класа» і іх дзейнасцю. А з 1897 г. сам з'яўляецца яго актыўным членам: распавяжджае нелегальную літаратуру, арганізувае рэволюцыйныя гуртки сярод рабочых, працуе агітаторам і пропагандыстам рэволюцыйных ідэй.

У той-ж час Калінін узмоцнена займаецца вывучэннем асноў марксізма-ленінізма і хутка расце, як кіраўнік. У 1899 г. у час аднаго з налётай паліцыі на Саюз барацьбы ў ліку 52 арыштаваных быў і Калінін. Ён прасядзеў год у турме, а ў 1900 г. царскі ўрад выслаў яго ў Тыфліс. Прэзиденты ў чыгуначных майстэрнях, Калінін зноў звязваецца з нелегальнымі марксісткімі гурткамі і прадаўжае сваю рэволюцыйную дзейнасць. Праз 3 месяцы за ўдзел у забастоўцы Міхаіла Іванавіча звальняюць з працы, арыштоўваюць і заключаюць у Метэхскі замак. Пасля вызвалення ў 1901 г. ссылаюць у г. Рэвель, дзе пад наглядам паліцыі ён працуе токарам на заводзе Вольта. Тут ён быў вядомы, як адзін з актыўнейших ўдзельнікаў большевіцкай газеты «Іскра».

У студзені 1903 г. Калінін зноў быў арыштаваны і пасаджаны ў турму, а затым пераведзены ў Петербург, у дом папярэдняга заняволення. За ўдзел у бунце, які скончыўся 6-дзённай галадоўкай арыштаваных, Міхаіла Іванавіча пераводзяць у «Кресты». Але і там ён прыняў удзел у мітынгу з вокан турмы і за гэта быў збіты да поўсмерці.

Дзякуючы пратэсту пецербургскага пролетарыята, Калініна, як і многіх зияволеных, у 1903 годзе з турмы вызвалілі.

Зноў Рэвель, нагляд і ўсё тая-ж кіпучая, бясстрашная рэволюцыйная дзейнасць. І зноў турма і высылка ва Усходнюю Сібір. Пачынаецца руска-японская вайна, і царскі ўрад перасылае Калініна ў Оланецкую губернію, дзе бясстрашны большевік працуе кавалём.

Пад націскам рэволюцыйнага ўздыму царскі ўрад аслабіў рэпресіі. Калінін бярэ водпушк для паездкі на

радзіму, а на самай справе з чужым пашлартам едзе ў Петербург, на Пуцілаўскі завод. У разгар рэволюцыі 1905 г. ён кіруе буйнейшай большевіцкай арганізацыяй «Пуцілавец» і выступае як член баявога штаба па падрыхтоўцы ўзброенага паўстання.

Затым зноў аж да самага Каstryчніцкай рэволюцыі, у снежні 1917 г. Калінін выбіраецца гарадскім галавой Петраграда.

А ў сакавіку 1919 г. совецкі ўрад ставіць Міхаіла Іванавіча Калініна на пасаду старшыні ЦВК СССР. У сувязі з гэтым ён гаварыў: «Маё абранне я разглядаю, як сімвал цеснага саюза сялян з рабочымі масамі, таму што ў маёй асобе яднаеца петраградскі рабочы і цвярскі селянін».

Прэзиденты старшыні Прэзідіума Вярхоўнага Совета СССР, Міхаіл Іванавіч Калінін паказаў сябе як выдатнейшы дзеяч совецкай улады і бліжэйшы саратнік Леніна—Сталіна.

«Дзейнасць таварыша Калініна,— гаварылася ў некролозе, падпісаным таварышом Сталіным і кіраўнікамі партыі і ўрада,— заўсёды будзе з'яўляцца прыкладам дзяржаўнай мудрасці і неразрыўнай сувязі з народам, прыкладам герайчнага служэння справе комунізма».

Л. Н. ТАЛСТОЙ

(1828 — 1910)

20 лістапада спаўняеца сорак год з дня смерці Льва Нікалаевіча Талстога.

Лічачы сябе вучнем Л. Н. Талстога, адзін з самых прагрэсіўных пісьменнікаў-рэалістаў Францы — Рамэн Ралан пісаў:

«Перад нашымі вачымі раскрылася творчасць аднаго вялікага жыцця, у якім адлюстраўваўся цэлы народ, наят цэлы новы свет... Ніколі яшчэ падобны голос не раздаваўся ў Еўропе».

Гэтыя слова сцвярджаюцца тым, што няма на свеце такога куточка, дзе-б людзі не ведалі выдатных твораў Льва Талстога: «Вайна і мір», «Анна Карэніна», «Васкрэсенне».

Вычарпальную харкторыстыку вялікага пісьменніка зрабіў В. І. Ленін у артыкулах, прысвечаных творчасці Л. Н. Талстога.

Нарадзіўся Леў Талстой 28 жніўня 1828 г. у сваім радавым маёнтку Ясная Паляна Тульскай губерні (цяпер там музей імя Талстога), у дваранскай сям'і.

У 1837 г. яго сям'я пераехала ў Маскву, а ў 1841 г. у Казань да родных. У 1844 г. будучы вялікі пісьменнік паступіў у Казанскі ўніверсітэт на факультэт усходніх славеснасці. Аднак ён не ўдзяляў асаблівой увагі занятиям і калі яго не дапусцілі да экзаменаў, перайшоў на юрыдычны факультэт. Заняткі і тут ішлі дрэнна. Належачы да ліку так званай «златой моладзі», Л. Талстой вёў выключна свецкі вобраз жыцця, мала клап цячыся аб сваіх універсітэцкіх поспехах.



Аднак, не толькі свецкія забавы займаюць у гэты час увагу Талстога. Ён вывучае творчасць французскага асветніка XVIII стагоддзя Русо, вядзе дзённікі, якія ў далейшым маюць для яго вялікае значэнне.

У 1852 г. часопіс «Современник» надрукаваў «Дзяцінства» Талстога, якое адразу ж праславіла аўтара. З таго часу пачынаецца цеснае супрацоўніцтва яго з «Современником».

У 1855 г. Талстой едзе ў Петербург, дзе знаёміца з супрацоўнікамі «Современника» Некрасавым, Тургеневым, Остроўскім. Некрасаў у захапленні пісаў аб ім: «Што за мілы чалавек, а які разумнік! Мілы, энергічны, высокародны юнак — сокал! А магчыма і арол. Ён здаўся мне вышэй сваіх пісанняў, а ўжо і яны выдатны!»

Л. Талстой не абмяжоўваецца літаратурнай дзейнасцю. У 1859 г. ён арганізуе ў Яснай Паляне школу для сялянскіх дзяцей і спецыяльна едзе за граніцу, каб абмяняцца думкамі з Герцэнам, Прудонам па пытаннях педагогікі.

1863 — 69 гады былі гадамі на тхінейшай працы над выдатнейшим з твораў сусветнай літаратуры — раманам «Вайна і мір».

У 1873 г. Л. Талстой пачаў і ў 1877 г. скончыў «Анну Карэніну», а ў 1879 г. пачаў пісаць сваю «Споведзь», у якой адмаўляеца ад свайго ранейшага жыцця — жыцця багатых класаў. Ён займаецца фізічнай працай: косіць, арэ, сячэ дрозы, шые боты; жыве асобна ад сям'і — не ў Маскве, а ў Яснай Паляне. Тут ужо намячаеца раскол вялікага пісьменніка з яго блізкімі.

80—90 гады знамянуюцца вядомай рэакцыйнай пропаведзю Талстога аб «непрацілениі злу» і нараджэннем яго паслядоўнікаў «талстоўцаў». Тады-ж ён піша раман «Васкрэсенне», у якім адлюстроўвае свае погляды.

Л. Талстой паходзіў з буйнай арыстакратычнай сям'і, аднак добра ведаў і бліскучая паказаў жыццё простага народа, у прыватнасці сялянства. У гутарцы з А. М. Горкім Владзімір Ільіч Ленін так сказаў аб Талстым: «Да гэтага графа ў літаратуры сапраўднага мужыка не было».

Уесь доўгі і супяречлівы творчы шлях Талстога раскрыўся перад чытаем, як у люты, у геніяльных творах гэтага вялікага пісьменніка зямлі рускай.

КОР І БАРАЦЬБА З ЁЮ

Кор — небяспечная хвароба. Пры коры заўсёды паражаютца дыхальныя шляхі (дзіця кашле, чыхае), а ў маленьких і аслабленых дзяцей да коры далучаецца запаление лёгкіх, якое часцей за ўсё бывае прычынай смерці. Нярэдка маці, звяртаючыся да ўрача, заяўляе: «Было да коры зусім здаровае дзіця, а цяпер хварэе і хварэе вось ужо некалькі месяцаў, адна хвароба ідзе за другой». Сапраўды, кор аслабляе імунітэт, і дзіця лёгка заражаетца іншымі заразнымі хваробамі пры спатканні з хворымі дзецьмі. Шад уплывам коры абвастраючы раней перанесеную хваробу. Дзіця, якое перанесла да коры панос, зноў пачынае хварэць паносам. Асабліва пасля коры абвастраеца туберкулёз.

Кор — вельмі заразная хвароба. Крыніцай заражэння здаровых дзяцей з'яўляецца хворы на кор. Мікробы коры, якія гняздзяцца на слізістай абалонцы носа і глоткі і якія разам з пырскамі сліны выкідаюцца ў паветра пры кашлі, чыханні, крику і дыханні, могуць трапіць у суседнія пакой праз шчыліны ў дзверах і замочныя адтуліны. Вось чаму для заражэння даволі, каб здаровае дзіця пабыло кароткі час у адным памяшканні з хворым. З прычыны такай заразнасці коры, дзіця, якое прышло ў дзіцячую ўстанову з першымі прыметамі коры, можа заразіць усіх дзяцей, якія знаходзяцца з ім у адным памяшканні, хоць і ў розных пакоях.

Совецкая ўлада ўсяляк ідзе на сустрач працоўным, арганізуучы праз кансультацию і поліклініку дапомогу на даму. Захварэла дзіця, — маці павінна неадкладна вызыкаць урача на дом.

Першыя прыметы захворвання на кор — гарачка, насмарк, кашаль.

На 4—5-ы дзень хваробы паяўляецаха харектэрная для коры дробнаплямістая і буйнаплямістая высыпка: спачатку яна паяўляеца на твары, затым на грудзях, спіне, руках і, парэшце, на нагах. У разгары высыпкі ў дзіцяці вочы чырвонеюць, гнаяцца, з носа цяче, твар злётку ацякае, яго непакоіць кашаль. Дзіця вялае і адмаўляеца ад яды. Раней скурнай высыпкі паяўляецаха асобыя змяненні на слізістай абалонцы шчок супроць зубоў

Праф. А. І. ДАБРАХОТАВА

і на слізістай губ, так званыя «плямы Філатава — Кошліка», па якіх можна вызначыць кору.

Пры спрынтыльным цячэнні хваробы ўсе адзначаныя з'явы знікаюць разам з паблідненнем высыпкі і праз 7—8 дзён ад пачатку захворвання дзіця вызыдаўлівае. У маленьких дзяцей, асабліва аслабленых перанесеным захворваннемі або ў момант заражэння хварэючых паносамі, у рахітыкаў, у дзяцей, якія жывуць у душных, дрэні праветрываемых памяшканнях, пярвічныя паражэнні дыхальных шляхоў пераходзяць у цяжкую форму запалення лёгкіх.

Меры ў адносінах дзіцяці, якое захварэла на кор

Захварэўшае дзіця пе трэба нікуды насіць або вадзіць, а трэба запрасіць урача на дом. Асабліва гэта адносіца да хворых на кор. Такому хворому трэба даваць пажыўную ежу (малако, кашу, гародніну), уводзячы таксама вялікую колькасць вітамінаў — летам у выглядзе соекі ягад, фруктаў і гародніны, зімой — у выглядзе адвару з сухіх ягад шыпуніка або адвару са свежых іглаў ёлкі і сасны. Трэба старавана праветрываць пакой, адчыняючи зімой фортачки і фрамугі, а летам — вокны. Чым чысцей паветра, тым менш у ім мікрабаў і, значыць, тым менш небяспека ўскладненія коры запаленiem лёгкіх. Стараны дагляд і адзначаны вышэй рэжым павінны праводзіцца на працягу 3—4 тыдняў пасля паяўлення высыпкі; акрамя таго, хворага на кор трэба ўсяляк аберагаць ад спаткання з хворымі дзецьмі, ад якіх ён лёгка можа заразіцца іншымі хваробамі. Калі немагчыма стварыць такія ўмовы дома, хворага трэба змясціць у больніцу.

ПА СЛЯДАХ НАШАГА ВЫСТУПЛЕНИЯ

У № 9 «Работніцы і сялянкі» была змешчана карэспандэнцыя «Аб бытавых вырабах». Міністр Мясцовай прамысловасці БССР т. Каган паведаміў рэдакцыі, што калегія Міністэрства абл меркавала пытанне аб асваенні і вытворчасці вырабаў хатняга ўжытку. Калегія намеціла рад конкретных мер, каб да канца года забяспечыць выкананне ўстаноўленага Міністэрству задання па вырабу прадметаў хатняга ўжытку.

Міністэрства гандлю БССР паведаміла, што ў сувязі з артыкулам адбылася нарада гандлёвых арганізацый, у якой прынялі ўдзел прадстаўнікі Міністэрства мясцовай прамысловасці БССР і Белпромсовета. Нарада прыняла рашэнне аб палепшанні гандлю таварамі хатняга ўжытку.

Белпромсовет паведамляе, што зроблены ўзоры 13 відаў вырабаў хатняга ўжытку, у тым ліку сокавиціскалкі, бучыльнікі для мыцца бялізны, шаткоўні для гародніны, бульбачысткі і інш. Даныя вырабы будуть выпушчаны ў IV квартале 1950 года.

Рэдакцыйная калегія: А. П. УС (адказны рэдактар), А. І. ФЕДАСЮК, А. Н. ЗАХАРАВА, В. І. ФІЛІПАВА, К. А. АБУШЭНКА, Г. Л. ДАЗОРЦАВА.

Журнал «Работніца і крестьянка» на беларускім языке. Издание ЦК КП(б)Б.

Адрес рэдакцыі: Мінск, вул. Пушкіна, 55, пакой 23. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Зак. № 578
АТ 07978 Тыраж 10.000 Падпісаны да друку 25/XI-50 г.

Што трэба зрабіць са здаровымі дзецьмі пры выяўленні ў кватэрэ коры

Усім здаровым дзецям да 7 гад і ўсім слабым дзецям, якія не хварэлі на кор і знаходзяцца ў адной кватэрэ з коравым хворым, трэба неадкладна па ўстанаўленні коры зрабіць засцерагальны прывіўкі. Кожны прапушччаны дзень аслабляе дзяянне прывівак.

Дзяцей, якія раней не хварэлі на кор і наведваюць дзіцячыя ўстановы (яслі, дзіцячыя сады, школы), трэба пакінуць дома, паведаміўшы ва ўстанову, што ў кватэрэ ёсць хворы на кор.

Засцерагальны прывіўкі супроць коры

Перанесшыя кор не могуць захварэць ёю другі раз, бо ў крывіх утвараюцца асобыя ахоўныя процікоравыя целы. Уведзеныя праз прывіўку зусім здаровым дзецям, яны поўнасцю засцерагаюць іх ад коры або настолькі змяячаюць цячэнне хваробы, што дзіця пераносіць яе лёгка, без усякіх ускладненняў.

Цаколькі амаль кожны дарослы чалавек у дзіцячым узросце перанес кор, то ў крыві бацькі і маці знаходзяцца ахоўныя целы, якія дапамагаюць у барацьбе супроць коры. З іх крыві рыхтуеца сываратка, якая не згортаеца і можа захоўвацца многія месяцы.

Кожная маці павінна пайсці ў бліжэйшы процікоравы пункт, дзе сваю кроў і атрымаць талончык. Гэты талончык служыць гарантыйяй таго, што, калі сываратка патрэбна будзе яе дзіцяці, яна будзе неадкладна адпушччана ёй. Сываратка не адпускаеца на руکі зараз-жа пасля таго, як будзе ўзята кроў, бо яна патрабуе асаблівых умоў захоўвання.

РАБОТНИЦА И СЕЛЯНКА
ОБЛ. БИБЛИОТЕКА

2.1.6

Цена нумара 1 р. 50 к.

Да гэтага нумара ладаенца выкрайка.

